



THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,743 — FRIDAY, DECEMBER 10, 1954

(Published by Authority)

PART I: SECTION (I) — GENERAL

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

	PAGE		PAGE
Proclamations by the Governor-General . . .	—	Government Notifications . . .	1631
Appointments, &c, by the Governor-General . . .	1629	Price Orders . . .	—
Appointments, &c, by the Public Service Commission . . .	—	Central Bank of Ceylon Notices . . .	—
Appointments, &c, by the Judicial Service Commission . . .	1629	Revenue and Expenditure Returns . . .	—
Other Appointments . . .	1630	Miscellaneous Departmental Notices . . .	1645
Appointments, &c, of Registrars . . .	—	Notice to Mariners . . .	—
		"Excise Ordinance" Notices . . .	1649

Appointments, &c., by the Governor-General

No 546 of 1954

M/DEA—No D 14/Rect

ARMY—C. Y. F.—APPOINTMENT APPROVED BY HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL

To be Lieutenant and Quartermaster in the 2 (Volunteer) Squadron, Ceylon Signal Corps, with effect from October 1, 1954 —

R S M DON PAUL, V C S C (Reserve)

By His Excellency's command,

RICHARD ALUWIHARE,
Acting Permanent Secretary,
Ministry of Defence and External Affairs

Colombo 1, December 1, 1954

No JAA/20/48

Mr C THANABALASINGHAM to be, in addition to his other duties, Additional Commissioner of Requests, Gampaha, on 5th and 6th January, 1955, to hear C R. Gampaha Case No 5856

No. JL/30A/51.

Mr C M THARMALINGAM to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Vavuniya, and Additional District Judge, Vavuniya, from 6th to 8th December, 1954, during the absence of Mr K JEYAKODY, or until further orders

No JL/1A/48

Mr W GUNASEKARA to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Matara, and Additional District Judge, Matara, from 18th to 23rd December, 1954, and on 29th and 30th December, 1954, during the absence of Mr P S W ABEYWARDENE, or until further orders

Appointments, &c., by the Judicial Service Commission

No 547 of 1954

THE Judicial Service Commission has been pleased to make the following appointments —

No JAA/6/48

Mr S R WIJAYATILAKE to be, in addition to his other duties, Additional District Judge, Balapitiya, on 17th December, 1954, to enable judgments to be delivered in D C Balapitiya Cases Nos L 473 and P 759, and on 21st December, 1954, to enable judgment to be delivered in D. C Balapitiya Case No L 429

1629—J N B 48771-3,166 (12/54)

A I

No JL/7/48

Mr L S FERNANDO to be Additional District Judge, Panadura, and Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Panadura, on 30th November, 1954, during the absence of Mr O L DE KRETSEER, or until further orders

No JAA/57/48.

Mr V SANDRASEGARA to be, in addition to his other duties, Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Vavuniya, and Additional District Judge, Vavuniya, with effect from 1st December, 1954, until further orders.

No. JL/49/48

Mr C. V. S. DE SILVA to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Kurunegala, and Additional District Judge, Kurunegala at Kanadulla, from 4th to 8th December, 1954, during the absence of Mr S. N. RAJADURAI, or until further orders.

No JRL 19A/53

Mr M. P. JAYAWARDENA to act, in addition to his other duties, as President, Rural Court, Hurulu Palata, and Additional President, Rural Court, Kalagam Palata, in Anuradhapura District, from 6th to 11th December, 1954, during the absence of Mr F. D. JAYASINHA, or until further orders.

V. MANICAVASAGAR,
Secretary,

Judicial Service Commission

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 4th December, 1954

No C/JRA 1/54

Mr V. SANDRASEGARA to be President, Rural Court, for the Divisional Revenue Officers' Divisions of Vavuniya South (Tamil) and Vavuniya South (Sinhalese), in Vavuniya District, and Additional President, Rural Court, for the Divisional Revenue Officer's Division of Mantai, in Mannar District, with effect from 1st December, 1954, until further orders.

Other Appointments

No. 548 of 1954

No AJ 16/2/52

No C/JRA 1/54

Mr E. M. MATHIAPARANAM to act as President, Rural Court, Koddiyar Pattu, and Additional President, Rural Court, Kaddukulam and Tampalakamam Pattus, in Trincomalee District, with effect from 1st December, 1954, until further orders.

IN pursuance of the powers delegated by His Excellency the Governor-General to him in that behalf, the Honourable the Minister of Justice has appointed—

(1) Mr B. D. A. GOONESEKERA to be a Justice of the Peace for the judicial district of Galle with effect from the 27th November, 1954,

(2) Mr R. SUBRAMANIAM to be a Justice of the Peace for the judicial district of Jaffna with effect from the 3rd December, 1954.

No JRL/32/48

Mr J. N. A. DE CROOS to act as President, Rural Court, Alutkuru Korale North A & B, Alutkuru Korale South, and Siyane Korale West (Adhikari Pattu), in Negombo District, on 1st December, 1954, during the absence of Mr C. L. PERERA.

The Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap 16), appointed—

(1) Mr M. M. T. WAIIDIYARATNE to act as Inquirer for Eastern Walakada, Ranakeliya Walakada, and Meda Walakada East, Hambantota District, from the 20th November, 1954, until the resumption of duties by Mr A. D. S. WICKRAMANAYAKE,

(2) Mr K. L. U. DE S. R. WIJAYASINGHE to act as Inquirer for Vidana Arachchies' Divisions of Madampe, Ambalangoda, Balapitiya and Karadeniya in the Wellaboda Pattu and Welitara, Kosgoda and Uragaha in the Bentota Walallawiti Korale, Galle District, from the 22nd November, 1954, until the resumption of duties by Mr K. A. DE S. R. WIJESINGHE,

(3) Mr D. N. WANNIARACHCHI to be an Inquirer for Inginiya Police area, Kalutara District, with effect from the 29th November, 1954,

(4) Mr H. WANIGASEKERA to act as Inquirer for Eravur Korala Pattu, Batticaloa District, from the 29th November, 1954, while acting in the office of Divisional Revenue Officer of the said Pattu, until the resumption of duties by Mr T. BALASANTHIRAN,

(5) Mr V. THEIVANAYAGAM to act as Inquirer for Manmunai East Division, Batticaloa District, from the 6th December, 1954, while acting in the post of Udayar of the said Division, until the resumption of duties by Mr T. MYLVAGANAM.

No JRL 48/48

Mr K. N. COOMARASAMY to act as President, Rural Court, Matale South and East, in Kandy District, from 27th to 31st December, 1954, during the absence of Mr L. B. WEERASEKERA, or until further orders.

No JRL 14/48

Mr K. SUBRAMANIAM to act as President, Rural Court, Nuwaragam Palata East and West, in Anuradhapura District, from 29th November, 1954, to 3rd December, 1954, from 6th to 8th and on 10th December, 1954, during the absence of Mr L. H. LANGANTILEKE, or until further orders.

No JRL 52A/54

Mr D. SERASINGHE to act as President, Rural Court West Guruwa Pattu, in Tangalla District, on 10th and 11th December, 1954, during the absence of Mr P. D. P. WIJESSEKERA, or until further orders.

No JRL 40/48

Mr S. M. POOPALAPILLAI to act as President, Rural Court, Karavaku, Manmunai South and Eruvil-Poraitivu Pattus, and Additional President, Rural Court, Manmunai North and Wewgam Pattus, in Batticaloa District, on 3rd and 4th December, 1954, during the absence of Mr J. SITHARAM, or until further orders.

No JRL 1A/54

Mr B. P. PIYASENA to act as President, Rural Court, Morawak Korale, and Additional President, Rural Court, Weligam Korale, and Gangaboda Pattu, in Matara District, on 11th December, 1954, during the absence of Mr F. J. C. ABEYAKOON.

L. B. DE SILVA,
Permanent Secretary to the
Ministry of Justice

Colombo, 7th December, 1954

No. 549 of 1954

THE Honourable the Minister of Home Affairs has, under section 14 of the Muslim Marriage and Divorce Act, No 13 of 1951, appointed, until further orders, Mr SHEIKH MOHIDEEN MOHAMED CASSIM of Puttalam, as Special Quazi for the revenue divisions of Nuwaragam, Hurulu and Kalagam Palatas in Anuradhapura District.

B. F. PERERA,
Permanent Secretary,
Ministry of Home Affairs

Colombo, November 29, 1954

No 550 of 1954

No. 551 of 1954

THE Honourable the Minister of Home Affairs has been pleased to appoint Mr SENANAYAKE AMARASINGHE MOHOTTI APPUHAMILLE SIRISENA SENANAYAKE to be a Notary Public throughout the judicial division of Gampola with residence and office at Nawangama and to practise as such in the Sinhalese language

B F PERERA,
Permanent Secretary,
Ministry of Home Affairs

Colombo, November 29, 1954.

IT is hereby notified that Mr G J VINCENT has been appointed, under section 2 of the Food Control Act, No 25 of 1950, to be an Assistant Food Controller with effect from September 1, 1954, for the whole of Ceylon

M L D CASPERSZ,
Food Controller and Food Commissioner

Colombo, December 6, 1954

Government Notifications

No. 74/7/30 (MF).

IT is hereby notified that the under-mentioned officers have passed the First Examination for Civil Servants on October 11, 1954 —

Name of Officer	Law	Accounts	Sinhalese	Ceylon History and Geography
V Ramanathan	.. 54	.. 56	.. 76	.. 44
S Kadiramanathan	.. 47	.. 40	.. 71	.. 37

The Ministry of Finance,
Galle Face Secretariat,
Colombo 1, December 3, 1954

L. J. DE S. SENEVIRATNE,
Secretary to the Treasury.

No. 74/7/30 (MF).

IT is hereby notified that the under-mentioned officers have passed the Second Examination for Civil Servants, in terms of section 15 of the Minute on Civil Service dated May 22, 1950 —

	Percentage of Marks				Public Service Commission Rules and Manual of Procedure
	Sinhalese	Tamil	Law	Accounts	
A R Mc Heyzer	.. 57	.. 45	.. 57	.. Exempted..	70
A Ratnam	.. 54	.. 78	.. Exempted..	79	.. 68
G M Sparkes	.. 71	.. 56	.. 51	.. 76	.. 62
D R. L. Balasuriya	.. 59	.. 54	.. 60	.. 76	.. 75
A. St V. Wijemanne	.. 58	.. 56	.. 62	.. 75	.. 79

The Ministry of Finance,
Galle Face Secretariat,
Colombo 1, December 3, 1954.

L J DE S SENEVIRATNE,
Secretary to the Treasury.

No PN. 137/54 (B).

IN terms of section 24 of the Minutes on Pensions, it is hereby notified that the under-mentioned officers who have been seconded for service will be allowed to count the period of their temporary employment for pension purposes —

Name	Pensionable Appointment	Seconded Service
Mr S Sittampalam	.. Assistant Commissioner of Income Tax	Secretary, Taxation Commission
Mr Premasiri Perera	.. Clerk, E C C, Grade I, G C S	.. Secretary to the Milk Board
Mr D. G. P. Jayasinghe	.. Chargehand, Department of Irrigation	Foreman, Grade III, Department of Agriculture
Mr. P. Samarajeewa	.. Village Cultivation Officer, Department of Irrigation	Cultivation Superintendent (Temporary), Department of Irrigation
Mr H D. Vionis	.. Head Overseer, Colombo Port Commission	Foreman, Grade II (Temporary), Colombo Port Commission
Mr C. V. Fernando	.. Fitter, Grade II (Skilled), Postal Department	Turner Fitter, Grade II, Department of Broadcasting

Colombo, December 4, 1954.

W. D. GUNARATNE,
Acting Deputy Secretary to the Treasury.

(D S 221/50)

Treasury No 165/35/8 (ET/DE)

PURSUANT to the 2nd section of the Minutes on Pensions, it is hereby notified that the holder of the office specified below is entitled to pension —

Cabinet Office

Secretary (whilst held by Mr B P. PERERA)

L J DE S SENEVIRATNE,
Secretary to the TreasuryGeneral Treasury,
Colombo, November 27, 1954**NOTICE**

IT is hereby notified that Appapillai Sockalingam, a notary authorized to practise in the English and Tamil languages throughout the judicial division of Colombo, has, under section 21 (1) of the Notaries Ordinance (Cap 91), tendered his resignation from the office of notary with effect from November 6, 1954, and that the Honourable the Minister of Home Affairs has accepted the resignation as from the said date

B F. PERERA,
Permanent Secretary,
Ministry of Home Affairs

Colombo, November 29, 1954

**BUDDHIST TEMPORALITIES ORDINANCE
(CHAPTER 222)**

IT is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Home Affairs, has been pleased, under the provisions of section 6 (1) of the Buddhist Temporalities Ordinance (Chapter 222), as amended by the Proclamation dated September 18, 1947, under section 38 (1) of the Ceylon (Constitution) Order in Council, 1946, to appoint the under-mentioned gentleman to be a Member of the Advisory Board referred to in section 5 of the said Ordinance for a period not exceeding five years from the date hereof

Senator U B Wannayake

B F. PERERA,
Permanent Secretary,
Ministry of Home Affairs

Colombo 4, November 29, 1954

THE Honourable the Minister of Home Affairs has been pleased under section 32 (1) (b) of the Prisons Ordinance (Chapter 44), as amended by Ordinance No 53 of 1939, and as modified by Proclamation in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947, to appoint the persons mentioned in column II of the Schedule hereto to be members of

the Local Visiting Committee of the Prison mentioned in column I of the Schedule for a period of one year from the date of this notice

B F PERERA,
Permanent Secretary,
Ministry of Home Affairs

Colombo 7, December 2, 1954

SCHEDULE

I	II
Kandy Prisons	Dr V H L Anthonisz, Dr W L Vitharana, Mr E L Senanayake, Mr A C L Ratwatte
Anuradhapura Prison	Mr H Panabokke, Muhandiram T Muttucumarao
Galle Prison	... Mr W M. Kulatilleke, J P, U M
Mahara Prison	... Mudalyai B P Amarasinghe, J P, Mr H B D Ratnasara
Training School for Youthful Offenders, Watupitiwela	Sr Paul E Peris, Kt, C M G, Mr P H Seneviratne, Mr C E Seneviratne, Mr J P Obeyesekere

L D — B 40/34

LC — LB 1940

THE FOREST ORDINANCE

BY virtue of the powers vested in me by section 12 of the Forest Ordinance (Chapter 311), as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No 9,773 of September 24, 1947, I, Punchi Banda Bulankulame, do hereby—

(1) direct that the allotment of land specified in the Schedule hereto, which is part of the land called Delmukalana Galgodemukulana and constituted a village forest by Proclamation published in *Gazette* No 7,954 of November 18, 1932, shall cease to be a village forest, and

(2) cancel the said Proclamation in so far as it relates to the land called Galgodemukulana and to the land called Hadawakamukulana

P B BULANKULAME,
Minister of Lands and Land Development.
Colombo, November 29, 1954.**Schedule**

An allotment of land called Delmukalana Galgodemukulana situated in the village of Wahumuwa in Yatkaha Korale South in Katugampola Hatpattuwa of the Kurunegala District, North-Western Province, containing in extent 21 acres and bounded as follows —

North	by a part of lot 43 (now lot 101) and lot 44 in F V P 2,355,
East	by lots 44 and 44½ in F V. P 2,355;
South	by lot 78 (foot-path) in F V P 2,355, now forming part of lots 101-105 and 108 in F V. P 2,355,
West	by the village limit of Lepolawa (F V. P. 2,357)

L. D.—B. 203/33.

THE FOREST ORDINANCE

REGULATION made by the Minister of Lands and Land Development by virtue of the powers vested in him by section 24 of the Forest Ordinance (Chapter 311), as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No 9,773 of September 24, 1947

Colombo, December 3, 1954

P B. BULANKULAME,
Minister of Lands and Land Development.**Regulation**

The regulations relating to the transit of forest produce published in *Gazette* No. 8,057 of June 8, 1934, as amended by regulation published in *Gazette* No. 10,424 of July 11, 1952, are hereby further amended as follows—

- (1) in regulation 1, by the substitution in paragraph (2) thereof, for the word "firewood", of the words "firewood, roots of trees.";

(2) by the substitution, for regulation 5, of the following new regulation —

“ 5 (1) Within or beyond the limits of any area specified by the Conservator of Forests by notification in the *Gazette* for the purposes of section 24 (1) (b) of the Forest Ordinance as an area within or beyond the limits of which timber of any species specified in that notification may not be removed without a pass, no person shall remove or cause to be removed any such timber without a pass issued by the Conservator of Forests, or other forest officer or person authorised in that behalf by the Conservator of Forests

(2) No person shall transport timber of any species specified in a notification under paragraph (1) from an area other than an area specified in such notification into or through an area specified in such notification without a pass issued by the Conservator of Forests, or other forest officer, or the nearest authorised headman stationed within the first-mentioned area

(3) For the purposes of paragraph (2), the expression “ authorised headman ” means any headman duly authorised by the Government Agent or Assistant Government Agent to issue passes under that paragraph. ”

(3) in regulation 12, by the substitution for the words “ The Divisional Forest Officer ”, of the words “ The Divisional Forest Officer or the Government Agent ”,

(4) in regulation 19, by the substitution for the words “ Police Officer or other officer duly authorised thereto ”, of the words “ Police Officer or Forest Officer ”; and

(5) in the Schedule thereto, in Form A/2, by the substitution, for the words and figures “ The above permit shall not be valid for more than fourteen days from this date (date of issue)

, 19 . . . ”, of the following: —

“ This permit shall be valid for a period of _____ days commencing on _____ 19 . . . ”

L.D.—B. 203/33.

THE FOREST ORDINANCE

REGULATION made by the Minister of Lands and Land Development by virtue of the powers vested in him by section 64 of the Forest Ordinance (Chapter 311), as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947.

Colombo, December 3, 1954

P. B. BULANKULAME,
Minister of Lands and Land Development.

Regulation

The regulations made under section 64 of the Forest Ordinance and published in *Gazette* No. 10,424 of July 11, 1952, are hereby amended in the Schedule thereto as follows —

- (1) by the substitution, for the item relating to the Conservator of Forests, Senior Assistant Conservators of Forests, Assistant Conservators of Forests, Junior Assistant Conservators of Forests, Divisional Forest Officers and Assistant Divisional Forest Officers, of the item set out in Schedule A hereto, the several particulars contained therein being set out in the appropriate columns in the first-mentioned Schedule, and
- (2) by the substitution, for the item relating to Government Agents, Assistant Government Agents, Divisional Revenue Officers and duly authorised Headmen, of the item set out in Schedule B hereto, the several particulars contained therein being set out in the appropriate columns in the first-mentioned Schedule

SCHEDULE A

Conservator of Forests, Senior Assistant Conservators of Forests, Assistant Conservators of Forests, Junior Assistant Conservators of Forests, Divisional Forest Officers, and Assistant Divisional Forest Officers

- 5 To stop ways and water courses in reserved forests
- 6 (a) To permit acts specified in section 6 (a)
- 7 To permit acts specified in sections 7 (a), 7 (b), 7 (c), 7 (d) and 7 (e)
- 19 To permit acts specified in section 19
- 20 To permit acts specified in section 20 (1) (c), 20 (1) (d) and to issue free grants under section 20 (1) (g)
- 24 (1) (e) To authorise the transport of timber belonging to the Crown across any land
- 24 (1) (g) To stop the obstruction of water courses with the sanction of the Government Agent
- 24 (1) (l) To remove obstruction on a river, stream or waterway
- 24 (1) (l) To permit the establishment of saw pits or saw mills in Crown Forests
- 24 (1) (m) To permit the use of property marks

SCHEDULE B

Government Agents, Assistant Government Agents, Divisional Revenue Officers and duly authorised Headmen

- 14 To permit acts specified in respect of Village Forests
- 20 (1) (c) To permit acts specified in section 20 (1) (c)
- 20 (1) (f) To permit the use of explosives for blasting rocks
- 20 (1) (g) To issue free grants under section 20 (1) (g)
- 24 (1) (k) To remove obstruction in a road, stream or waterway
- 24 (1) (l) To permit the establishment of saw pits or saw mills in Crown Forests
- 24 (1) (n) To detain forest produce for the contravention of regulations under section 24 (1) (n)
- 27 To stop, examine and deal with timber in transit
- 28 To enter and inspect a private depot
- 39 To institute legal proceedings in a Court of Law for the commission of an offence under the Forest Ordinance

- 41 To take possession of property on conclusion of trial
- 45 To release property seized or withdraw charges
- 59 (1) (c) To hold inquiries into forest offences and in the course of such inquiries to receive and record evidence
- 59 (1) (g) To take possession of property under the Forest Ordinance

L. D —B. 203/33

THE FOREST ORDINANCE

RULE made by the Minister of Lands and Land Development by virtue of the powers vested in him by section 20 of the Forest Ordinance (Chapter 311) as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No 9,773 of September 24, 1947.

Colombo, December 3, 1954.

P B BULANKULAMA
Minister of Lands and Land Development

Rule

The rules relating to forests not included in a reserved forest or village forest, published in *Gazette* No 8,057 of June 8, 1934, as amended by rule published in *Gazette* No. 10,424 of July 11, 1952, are hereby further amended as follows —

- (1) in rule 1, by the substitution, in paragraph (5) thereof, for the word "firewood," of the words "firewood, roots of trees,"
- (2) in rule 6, by the substitution, in paragraph (2) thereof, for all the words from "a duly authorised forest officer" till the end of that paragraph, of the following —
"a Government Agent, Divisional Revenue Officer, an authorised headman, or a duly authorised forest officer within whose Province, district, division, range or beat the forest is situated",
- (3) in rule 7, by the substitution, in paragraph (2) thereof, for all the words from "duly authorised forest officer" till the end of that paragraph, of the following —
"Government Agent, Divisional Revenue Officer, an authorised headman or a duly authorised forest officer within whose Province, district, division, range or beat the forest is situated",
- (4) in rule 20, by the substitution, in paragraph (1) thereof, for the words "Conservator of Forests", of the words "Conservator of Forests or the Government Agent",
- (5) in rule 21, by the substitution, in paragraph (1) thereof, for all the words from "Conservator of Forests" till "following purposes —", of the following —
"Conservator of Forests, any Senior Assistant Conservator of Forests, Divisional Forest Officer or Government Agent to allow free grants of scheduled or non-scheduled trees, timber, stone, coral, peat, surface soil or minerals, and for any Divisional Revenue Officer authorised thereto in writing by the Government Agent to allow free grants of non-scheduled trees or timber, from any forest subject to these rules for any of the following purposes —", and
- (6) in the Schedule thereto—
 - (a) by the substitution for Forms A/1, A/2, B, C and L, of the Forms set out in the Schedule hereto, and
 - (b) in Form E, by the substitution in condition 4, for the words "the Forest Rules", of the words "the Forest Ordinance".

SCHEDULE

FORM A/1

(Permit Holder's Copy)

PERMIT TO FELL AND CONVERT TIMBER, POLES, OR FIREWOOD IN FORESTS OTHER THAN RESERVED FORESTS AND VILLAGE FORESTS

Beat _____ Range _____ Division _____
Division/Korale/Pattu _____ District _____ Province _____

Permission is hereby granted to _____ to _____ of _____ situated in the above-named Beat/Division /Korale/Pattu to fell the trees/poles, firewood, shown in the table below, in the _____ forest, within the boundaries of _____ village in the above-named beat/Division/Korale/Pattu under the provisions of the rules framed under section 20 of the Forest Ordinance —

Species	Dimension in Feet (for timber only)		Volume in cubic feet	If firewood or poles, number of cart-loads or cubic yards or of poles	Royalty Class	Royalty value	Dimensions of converted materials			
	Height of bole	Girth at two feet from ground					Logs		Scantlings	
							No	Size	No	Size

The above permit shall not be valid for more than three calendar months from this date (date of issue) _____, 19 _____

Signature and designation of the officer issuing the Permit,

APPLICATION FOR REMOVAL PERMIT

I hereby certify that the above trees have been felled and converted, and do hereby apply for a permit to remove same to _____ village in the above-mentioned beat/Korale/Pattu.

Signature of Permit-Holder

I hereby certify that the above trees have been felled and converted and that I have issued removal permit therefor.

Beat Forest Officer/Headman.
Beat/Korale/Pattu

Date _____, 19 _____

CONDITIONS

Kachchori Receipt No _____
Date, _____, 19 _____
(To be printed on the back of duplicate only).

1. This permit must be produced by the permit-holder or person acting on his behalf whenever required to do so by the Government Agent, Assistant Government Agent, any Headman or Forest Officer or Police Officer.
2. Any tree not cut or converted by the date of the expiry of this permit shall revert to the Crown and the permit-holder shall have no claim to any refund or rebate on that account.
3. On the commission of any forest offence by the permit-holder or person acting on his behalf in the forest named in this permit the permit will be cancelled and the permit-holder shall have no claim to refund or rebate on any ground whatever.
4. No material cut or converted on this permit may be removed without a removal permit in respect thereof, and until they have been stamped by a Forest Officer or duly authorised Revenue Officer with the Government stamping hammer, where so required by the Conservator of Forests.

" For Free grant licence only "

5 The permit-holder shall use the materials mentioned in this permit for the following purpose (s)* only—

- * (a) the construction of huts or well sweeps,
- * (b) the construction of fences and cattle-pens and the like for domestic or agricultural purposes;
- * (c) the extension and improvement of the _____ road or roads under the control of the _____ Village Committee.
- * (d) the construction for the purposes of the Village Communities Ordinance of the _____
 - * Village bridge at _____
 - * ferry boat or canoe for use at the _____ ferry,
 - * ambalam at _____
 - * village school at _____
- * (e) the construction of the following work of public utility which has been approved by the Government Agent
 - _____
 - _____
 - _____

* Strike out if inapplicable
† Here describe the work briefly.

INSTRUCTIONS

1. On completion of felling and conversion of material allowed on this permit the licensee should produce this permit, duly endorsed by him before the Beat Forest Officer or headman authorised in this behalf, within whose jurisdiction the forest lies, and will obtain from him the corresponding removal permit.
2. Before issuing the removal permit the Beat Forest Officer or headman must personally inspect the material, enter up details regarding the converted material both in this permit and the corresponding removal permit, and must stamp same with the Government stamping hammer, where so required by the Conservator of Forests.

FORM A/2

PERMIT HOLDER'S COPY TO BE HANDED TO HIM BY BEAT FOREST OFFICER, OR AUTHORISED HEADMAN IN EXCHANGE FOR FELLING PERMIT PERMIT TO REMOVE TIMBER, POLES, OR FIREWOOD

(Issued under Rules framed under Section 20 of the Forest Ordinance)

PARTICULARS OF FELLING PERMITS

Species	Dimensions in Feet		Volume in Cubic Feet	If firewood or poles, number of cart-loads or cubic yards or of poles	Dimensions of converted materials			
	Length of Log	Mid-Girth			Logs		Scantlings	
					No.	Size	No.	Size

The above permit shall not be valid for more than _____ days from the date (date of issue) _____, 19 _____

Signature and designation of the Officer issuing the permit.

Name of Permit Holder _____ of _____ village.
Name of Beat/Korale/or Pattu (within which transport is restricted) . _____
Name of Forest _____
In what village _____
Destination _____
Date of issue of Felling Permit _____ 19 _____

Date _____ 19 _____

Range Forest Officer/Divisional Revenue Officer, Authorised Headman.
Range/Division/Korale/Pattu.

CONDITIONS

1. This permit must be produced by the permit-holder or person acting on his behalf whenever required to do so by the Government Agent, Assistant Government Agent, any Headman, or Forest Officer or Police Officer
2. Any material not removed by the date of expiry of this permit shall revert to the Crown and the permit-holder shall have no claim to any refund or rebate on that account.
3. On the commission of any forest offence by the permit-holder or person acting on his behalf in the forest named in this permit, the permit will be cancelled and the permit-holder shall have no claim to a refund or rebate on any ground whatever

" For Free Grant Licence only "

- 4 The permit-holder shall use the materials mentioned in this permit for the following purpose (s)* only ————
 - *(a) the construction of huts or well sweeps ;
 - *(b) the construction of fences and cattle-pens and the like for domestic or agricultural purposes ,
 - *(c) the extension and improvement of the ———— road or roads under the control of the ———— Village Committee ;
 - *(d) the construction for the purposes of the Village Communities Ordinance, of the ————
 - *village bridge at ———— ,
 - *ferry boat or canoe for use at the ———— ferry ,
 - *ambalam at ———— ,
 - *village school at ————
 - *(e) the construction of the following work of public utility which has been approved by the Government Agent ————
 - † ————
 -
 -

*Strike out if inapplicable.
 †Here describe the work briefly.

FORM B

PERMIT TO COLLECT FOREST PRODUCE UNDER RULE 7

Permission to collect forest produce of the description and quantity specified herein is granted to ———— of ———— under the following conditions. —

1. That the produce shall be subject to examination.
2. That ———— persons only shall be employed in collecting produce.
3. That this permit shall at the time of collection be in possession of one of the persons so employed.

Description	Quantity

The breach of any of the conditions of this permit shall render the permit liable to cancellation and the permit-holder to the punishment provided in the Forest Ordinance.

 Signature and designation of the Officer issuing the permit.

Date : _____.

FORM C

GENERAL PERMIT FOR QUARRYING, COLLECTING, OR REMOVING FOREST PRODUCE UNDER RULE 9

Permission for ———— has been granted to ———— of ———— for a period of ———— months from the date hereof for ———— workmen, under the following conditions. —

1. That this permit shall always be in the possession of a workman employed at the place of working. The breach of any condition of this permit will render the permit liable to cancellation and the permit-holder to the punishment provided in the Forest Ordinance.
2. The permit-holder shall fill up any pit dug by him in the course of any of the acts authorised by the permit, or drain off any water collected in such pit into the nearest natural depression.

" For Free Grant Licence only "

- 3 The permit-holder shall use the materials mentioned in this permit for the following purpose (s)* only—
 - *(a) the construction of huts or well sweeps ;
 - *(b) the construction of fences and cattle-pens and the like for domestic or agricultural purposes ,
 - *(c) the extension and improvement of the ———— road or roads under the control of the ———— Village Committee ;
 - *(d) the construction for the purposes of the Village Communities Ordinance, of the ————
 - *village bridge at ———— ,
 - *ferry boat or canoe for use at the ———— ferry ;
 - *ambalam at ———— ;
 - *village school at ————
 - *(e) the construction of the following work of public utility which has been approved by the Government Agent ————
 - † ————
 -
 -

Date : _____.

* Strike out if inapplicable.
 † Here describe the work briefly.

 Signature and designation of the Officer issuing the permit.

FORM L

PERMIT TO REMOVE TIMBER, POLES OR FIREWOOD FOR GOVERNMENT PURPOSES

Mr _____ of _____ is hereby authorised to remove the under-mentioned timber/poles/firewood—

From _____

To _____

by lorry/cart No. _____

This permit shall be valid on the day of issue only and shall be surrendered to the officer to whom the timber/poles/firewood are consigned.

Marks	Number and Description	Dimensions

Signature and designation of the Officer issuing the permit.

Date _____, 19 _____

Received the above

Permit-Holder or Agent

L. D.—B. 203/33.

THE FOREST ORDINANCE

BY virtue of the powers vested in me by regulation 5 of the regulations made under section 24 of the Forest Ordinance (Chapter 311), and published in *Gazette* No. 8,057 of June 8, 1934, as last amended by regulation published in *Gazette* No. 10,424 of July 11, 1952, I, John Albert de Silva, Conservator of Forests, do by this notification specify each of the areas set out in column I of the Schedule hereto, as an area within or beyond the limits of which timber of any species specified in the corresponding entry in column II of that Schedule may not be removed without a pass issued by an officer set out in the corresponding entry in column III of that Schedule.

Colombo, November 18, 1954.

J. A. DE SILVA,
Conservator of Forests.

Schedule

I Area <i>Colombo District</i>	II Species of Timber	III Officer
Hapitigam Korale, Kosgama, Kaluaggala, Hanwella, Waga and Padukka Peruwas in Hewagam Korale, Megodapotha and Weke Peruwas and the Village Headman's divisions No. 360 and 358 in Debehreperuwa, in Siyane Korale East	All species of timber other than jak, rubber, kaju, cinnamon, kottian, gedumba, gansuriya, pulun, village mango, kahata, kitul, coconut, areca-nut, albizzia moluccana, wana sapu, tel-kekuna, ambaralla, katu-imbul and ceiling boards made out of lunumidella	Divisional Revenue Officer, Colombo Divisional Revenue Officer, Adicari Pattu, Siyane Korale West Divisional Revenue Officer, Meda Pattu, Siyane Korale West Divisional Revenue Officer, Hewagam Korale Divisional Revenue Officer, Alut Kuru Korale North "B" Divisional Revenue Officer, Alut Kuru Korale North "A" Divisional Revenue Officer, Siyane Korale East Divisional Revenue Officer, Alut Kuru Korale South Divisional Revenue Officer, Salpiti Korale Divisional Revenue Officer, Hapitigam Korale Headquarters Divisional Revenue Officer, Colombo Kachcheri Additional Headquarters Divisional Revenue Officer, Colombo Kachcheri The Range Forest Officer, Ingiriya Range The Range Forest Officer, Waga Range The Range Forest Officer, Mingama Range

I Area	II Species of Timber	III Officer
<i>Kalutara District</i>		
The Kalutara Totamune, Raigam Koralo, Pasdun Korale East and Pasdun Korale West	All species of timber other than jak, rubber, kaju, cinnamon, kottan, gedumba, gansuriya, pulun, villago mango, kahata, kitul, coconut, arecanut, wana sapu, tel-kekuna, ambaralla, katu-imbul and ceiling boards made out of lunumidella	Divisional Revenue Officer, Raigam Koralo Divisional Revenue Officer, Kalutara Totamuno Divisional Revenue Officer, Pasdun Korale (East) Divisional Revenue Officer, Pasdun Korale (West) Divisional Revenue Officer, Pasdun Totamuno The Range Forest Officer, Matugama Range The Range Forest Officer, Agalawatta Range The Range Forest Officer, Mahagama Range The Range Forest Officer, Inguiya Range
<i>Kandy District</i>		
(1) The Divisional Revenue Officer's Division of Uda Bulatgama, bounded as follows — North by the boundary of the Divisional Revenue Officer's Division of Uda Palata of the aforesaid district East by the Nuwara Eliya District boundary South and West by the Province of Sabaragamuwa boundary	All species of timber other than jak, red gum, grevillea, mango, wana sapu, tel-kekuna, kaju, pulun, gansuriya, kottan, ambaralla, katu-imbul and ceiling boards made out of lunumidella	Divisional Revenue Officer, Uda Palata Divisional Revenue Officer, Kandy and Pata Hewaheta Divisional Revenue Officer, Kandy and Pata Hewaheta Divisional Revenue Officer, Pata Dumbara Divisional Revenue Officer, Harispattu Divisional Revenue Officer, Uda Dumbara Divisional Revenue Officer, Uda Bulatgama Divisional Revenue Officer, Tumpane The Range Forest Officer, Teldeniya Range The Range Forest Officer, Hatton Range
(2) The Divisional Revenue Officer's Division of Uda Dumbara, exclusive of Udasiyapattu north and Udasiyapattu South Korales and bounded as follows — North by the Matale District boundary South by the Mahaweliganga and Wendaruwa Korale in Pata Dumbara Division of the Kandy District East by the Mahaweliganga West by Palispattuwa West and Palispattuwa East Korales in Pata Dumbara Division of Kandy District and Udasiyapattu North and Udasiyapattu South Korales in Uda Dumbara Division	All species of timber other than mango, wana sapu, tel-kekuna, kaju, pulun, gansuriya, kottan, ambaralla, katu-imbul and ceiling boards made out of lunumidella	Divisional Revenue Officer, Uda Palata Divisional Revenue Officer, Kandy and Pata Hewaheta Divisional Revenue Officer, Kandy and Pata Hewaheta Divisional Revenue Officer, Pata Dumbara Divisional Revenue Officer, Harispattu Divisional Revenue Officer, Uda Dumbara Divisional Revenue Officer, Uda Bulatgama Divisional Revenue Officer, Tumpane The Range Forest Officer, Teldeniya Range The Range Forest Officer, Hatton Range
(3) The Divisional Revenue Office's Division of Tumpane, bounded as follows — North by the boundary of North-Western Province East by the boundary of the Divisional Revenue Officer's Division of Harispattu and the North-Western Province South by the boundaries of the Divisional Revenue Officer's Division of Harispattu and Yatnuwara West by the boundaries of Yatnuwara, Kegalla District and the North-Western Province	All species of timber other than rubber, albizzia, mango, wana sapu, tel-kekuna, kaju, pulun, gansuriya, kottan, ambaralla, katu-imbul and ceiling boards made out of lunumidella	The Range Forest Officer, Hatton Range
<i>Matale District</i>		
The Divisions of Matale North and Matale East in the Matale District excluding Udugoda Udasiya Pattuwa and Matale Palleiya Pattuwa	Timber of all species other than eramudu, coconut, arecanut, albizzia, grevillea, gliricidia, rubber, mango, wana sapu, tel-kekuna, kaju, pulun, gansuriya, kottan, ambaralla, katu-imbul and ceiling boards made out of lunumidella	Divisional Revenue Officer, Matale South Divisional Revenue Officer, Matale East Divisional Revenue Officer, Matale North The Range Forest Officer, Naula Range
<i>Nuwara Eliya District</i>		
The whole of the Nuwara Eliya District	Timber and barks of all species other than jak, albizzia, grevillea, mango, wana sapu, tel-kekuna, kaju, pulun, gansuriya, kottan, ambaralla, katu-imbul and ceiling boards made out of lunumidella	Divisional Revenue Officer, Kotmale Divisional Revenue Officer, Uda Hewaheta Divisional Revenue Officer, Walapone The Range Forest Officer, Nuwara Eliya Range The Range Forest Officer, Padivapolella Range
<i>Galle District</i>		
Whole of the Galle District excluding the area within the administrative limits of the Galle Municipal Council	Timber of all species other than suriya, eramudu, coconut, arecanut, albizzia, grevillea, gliricidia, rubber, cultivated cinnamon, cultivated mango and kaju	Divisional Revenue Officer, Four Gravets Divisional Revenue Officer, Bontota Walallawiti Korale Divisional Revenue Officer, Wollaboda Pattu Divisional Revenue Officer, Talpe Pattu Divisional Revenue Officer, Gangahoda Pattu Divisional Revenue Officer, Himidum Pattu Headquarters Divisional Revenue Officer The Range Forest Officer, Galle Range The Range Forest Officer, Baddegama Range The Range Forest Officer, Elpitiya Range The Range Forest Officer, Uragaha Range The Range Forest Officer, Akuressa Range

I Area	II Species of Timber	III Officer
<i>Matara District</i>		
Morawak Korale, Weligam Korale, Wollaboda Pattu, Gangaboda Pattu and Kandaboda Pattu	All species of timber other than cultivated cinnamon; rubber, coconut, arecanut, suriya, camudu, pelamu (fence sticks), kaju, albizzia and gliricidia	Headquarters Divisional Revenue Officer, Matara Kachcheri Divisional Revenue Officer, Weligam Korale Divisional Revenue Officer, Wollaboda Pattu Divisional Revenue Officer, Kandaboda Pattu Divisional Revenue Officer, Morawak Korale The Range Forest Officer, Matara Range The Range Forest Officer, Akurossa Range The Range Forest Officer, Kamburupitiya Range The Range Forest Officer, Deniyaya Range
<i>Hambantota District</i>		
Whole of the Hambantota District	All species of timber other than cultivated cinnamon, rubber, coconut, arecanut, suriya, camudu, pelamu (fence sticks), kaju, albizzia and gliricidia	Divisional Revenue Officer, East Gallewa Pattu Divisional Revenue Officer, Mugam Pattu The Range Forest Officer, Hambantota Range The Range Forest Officer, Walasmulla Range
<i>Jaffna District</i>		
(1) Varany-Kachcheri Udayai's Division in the Divisional Revenue Officer's Division of Tenmaradchi (2) Divisional Revenue Officer's Division of Vadamaradchi (3) Divisional Revenue Officer's Division of Pachchilappali-Kachcheri (4) Divisional Revenue Officer's Division of Punakari-Tunukkai (5) Divisional Revenue Officer's Division of Tenmaradchi, excluding Varany-Kachcheri Udayai's Division (6) Divisional Revenue Officer's Division of Valikamam West (7) Divisional Revenue Officer's Division of Valikamam North (8) Divisional Revenue Officer's Division of Islands (9) Divisional Revenue Officer's Division of Delft (10) Divisional Revenue Officer's Division of Jaffna (11) Divisional Revenue Officer's Division of Valikamam East	All species of timber from Crown land All species of timber other than arecanut, coconut, mango, tulip and tamarind from land other than Crown land All species of timber from Crown land All species of timber other than arecanut, coconut and mango from lands other than Crown land All species of timber from Crown land, Palmyrah and jak from land other than Crown land	Divisional Revenue Officer, Valikamam East Divisional Revenue Officer, Valikamam North Divisional Revenue Officer, Jaffna Divisional Revenue Officer, Tenmaradchi Divisional Revenue Officer, Valikamam West Divisional Revenue Officer, Vadamaradchi Divisional Revenue Officer, Punakari-Tunukkai Divisional Revenue Officer, Islands Headquarters Divisional Revenue Officer, Jaffna Kachcheri Divisional Revenue Officer, Pachchilappali-Kachcheri Divisional Revenue Officer, Delft The Range Forest Officer, Jaffna Range The Range Forest Officer, Poonoryn Range
<i>Mannar District</i>		
(1) Divisional Revenue Officer's Division of Musali (2) Divisional Revenue Officer's Division of Mantai (3) Divisional Revenue Officer's Division of Mannar	All species of timber other than coconut, mango, jak and arecanut	Divisional Revenue Officer, Mannar Divisional Revenue Officer, Mantai Divisional Revenue Officer, Musali The Range Forest Officer, Murunkai Range
<i>Vavuniya District</i>		
The whole of the Vavuniya District	All species of timber except coconut, jak, kitul, mango and arecanut	Divisional Revenue Officer, Vavuniya North Divisional Revenue Officer, Maritime Pattus Divisional Revenue Officer, Vavuniya South (Tamil Division) Divisional Revenue Officer, Vavuniya South (Sinhalese Division) The Range Forest Officer, Vavuniya Range The Range Forest Officer, Mullaattivu Range The Range Forest Officer, Jaffna Range The Range Forest Officer, Olumadu Range The Range Forest Officer, Pulyankulam Range

I Areas	II Species of Timber	III Officer
<i>Batticaloa District</i>		
The whole of the Batticaloa District	All species of timber other than jak, village mango, palmyrah, rubber, coconut, arecanut and albizzia moluccana	Divisional Revenue Officer, Panama Pattu Divisional Revenue Officer, Akkarapattu Divisional Revenue Officer, Wowgam Pattu Divisional Revenue Officer, Sammanturai Pattu Divisional Revenue Officer, Karavaku Pattu Divisional Revenue Officer, Manmunai South and Eruvil Porativu Pattus Divisional Revenue Officer, Manmunai Pattu North Divisional Revenue Officer, Bintenne Pattu Divisional Revenue Officer, Eravur-Koralai Pattus Headquarters Divisional Revenue Officer The Range Forest Officer, Kalmuru Range The Range Forest Officer, Periyapullumalai Range The Range Forest Officer, Batticaloa Range
<i>Trincomalee District</i>		
The whole of the Trincomalee District	All species of timber other than jak, village mango, palmyrah, rubber, coconut and arecanut	Divisional Revenue Officer, Koddiyar Pattu Divisional Revenue Officer, Tampalakamam Pattu Divisional Revenue Officer, Town and Gravets, Acting Additional Divisional Revenue Officer, Tampalakamam Pattu and Acting Additional Divisional Revenue Officer, Kaddukulam Pattu Divisional Revenue Officer, Kaddukulam Pattu The Range Forest Officer, Trincomalee Range The Range Forest Officer, Mutur Range
<i>Kurunegala District</i>		
The whole of the Kurunegala District	All species of timber other than cultivated mango (<i>mangifera indica</i>), cultivated bread-fruit, gansuriya, gansapu, kohomba (<i>azadirachta indica</i>), kaju, goraka, beli (<i>segle marmelos</i>), rubber, coconut, arecanut, grevillea, albizzia, katu-imbul, wana sapu, tel-kekuna, pulun, kottan, ambaralla and ceiling boards made out of lunumidella	Divisional Revenue Officer, Weudawilli Hatpattu Divisional Revenue Officer, Dambadeni Hatpattu Divisional Revenue Officer, Hiriyala Hatpattu Divisional Revenue Officer, Wannu Hatpattu Divisional Revenue Officer, Dewamedu Hatpattu Divisional Revenue Officer, Katugampola Hatpattu Divisional Revenue Officer, Headquarters, Kachcheri, Kurunegala The Range Forest Officer, Kurunegala Range The Range Forest Officer, Kuliyaipitiya Range The Range Forest Officer, Nikaweratiya Range The Range Forest Officer, Mirigama Range
<i>Puttalam and Chilaw Districts</i>		
The whole of the Puttalam and Chilaw Districts	All species of timber other than coconut, mango, jak, breadfruit (not bedi-deli), beli, ambaralla, palmyrah, tulip, cashew, guava, arecanut, kitul, erabadu, tamarind, umbul, almond, gliricidia, domba, castor and bamboo	Divisional Revenue Officer, Pitigal Korale North Divisional Revenue Officer, Demala Hatpattu Divisional Revenue Officer, Kalpitiya Divisional Revenue Officer, Pitigal Korale South Divisional Revenue Officer, Puttalam Pattu and Gravets The Range Forest Officer, Puttalam Range The Range Forest Officer, Chilaw Range

I Area	II Species of Timber	III Officer
<i>North-Central Province</i>		
The whole of the North-Central Province	All species of timber other than jak and coconut	Headquarters Divisional Revenue Officer, The Kachcheri, Anuradhapura Divisional Revenue Officer, Tamankaduwa Palata, Polonnaruwa Divisional Revenue Officer, Kalagam Palata, Kunchukulama, Ipalogama Divisional Revenue Officer, Nuwaram Palata (West), Anuradhapura Divisional Revenue Officer, Hurulu Palata, Kahatagasdigiriya Divisional Revenue Officer, Nuwaram Palata (East), Anuradhapura Probationary Divisional Revenue Officer, The Kachcheri, Anuradhapura The Range Forest Officer, Anuradhapura Range The Range Forest Officer, Nochchiyagama Range The Range Forest Officer, Horowpotana Range The Range Forest Officer, Kekirawa Range The Range Forest Officer, Tamankaduwa Range
<i>Province of Uva</i>		
(1) The Revenue Divisions of Bmtenna, Wellassa, Buttala, Wiyaluwa and Wellawaya and Pattipola Korale in Yatukunda Division of the Badulla District	All species of timber other than arecanut, coconut, rubber, cultivated cinnamon, kitul, palmyrah, cultivated mango, cultivated breadfruit, kaju, bel, grevillea and dadap	Divisional Revenue Officer, Wellawaya Divisional Revenue Officer, Wiyaluwa Divisional Revenue Officer, Buttala Divisional Revenue Officer, Wellassa Divisional Revenue Officer, Udukunda Divisional Revenue Officer, Yatukunda Divisional Revenue Officer, Bintenue The Range Forest Officer, Moneragala Range The Range Forest Officer, Bible Range The Range Forest Officer, Haputale Range
(2) Sittarampalata Korale in the Revenue Division of Wellawaya	All species of timber other than arecanut, coconut, rubber, cultivated cinnamon, kitul, palmyrah, cultivated mango, cultivated breadfruit, kaju, bel, grevillea and dadap	Divisional Revenue Officer, Wellawaya The Range Forest Officer, Rakwana Range
<i>Ratnapura District</i>		
The whole of the Ratnapura District	All species of timber other than jak, rubber, cultivated cinnamon, coconut, arecanut, albizzia, mango, wana sapu, tel-kekuna, kaju, pulun, gansuriya, kottan, ambaralla, katumbul and ceiling boards made out of lunumidella	Divisional Revenue Officer, Kadawata and Meda Korales Division Divisional Revenue Officer, Atakalan Korale Division Divisional Revenue Officer, Kuruwiti Korale Division Divisional Revenue Officer, Kolonna Korale Division Divisional Revenue Officer, Kukul Korale Division Divisional Revenue Officer, Nawadun Korale Division The Range Forest Officer, Waga Range The Range Forest Officer, Ratnapura Range The Range Forest Officer, Kahawatta Range The Range Forest Officer, Kalawana Range The Range Forest Officer, Rakwana Range
<i>Kegalla District</i>		
The whole of the Kegalla District	All species of timber other than coconut, rubber, arecanut, mango, wana sapu, tel-kekuna, kaju, pulun, gansuriya, kottan, ambaralla, katumbul and ceiling boards made out of lunumidella	Divisional Revenue Officer, Parankuru Korale Division Divisional Revenue Officer, Dehigampal Korale and Lower Bulatgama Division Divisional Revenue Officer, Galboda and Kimgoda Korales Division Divisional Revenue Officer, Atulugam and Panawal Korales Division The Range Forest Officer, Kegalla Range The Range Forest Officer, Kitulgala Range The Range Forest Officer, Dehnowita Range

L D—B 31/54

THE PADDY LANDS ACT, No. 1 OF 1953

ORDER made by the Minister of Agriculture and Food by virtue of the powers vested in him by section 2 (1) of the Paddy Lands Act, No 1 of 1953

J R JAYEWARDENE,
Minister of Agriculture and Food
Colombo, November 30, 1954.

Order

Every paddy land which is situated in the Hambantota District and which forms part of a charitable trust as defined in section 99 (1) of the Trusts Ordinance (Chapter 72), shall be exempt from all the provisions of the Paddy Lands Act, No 1 of 1953

THE SOCIETIES ORDINANCE

BY virtue of the powers vested in me by sections 3 and 4 of the Societies Ordinance (Chapter 105) as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No 9,773 of September 24, 1947, I, Srikumaradasa Charles Shirley Corea, Minister of Commerce, Trade and Fisheries, do by this notification—

- (a) authorize the purpose for which the society known as "The Buddhist Academy of Ceylon" has been formed, as a purpose to which the powers and facilities of that Ordinance ought to be extended, and
- (b) limit the application of that Ordinance to that society by the exemption of that society from the provisions of section 5 (1) and 5 (4)

S C SHIRLEY COREA,
Minister of Commerce, Trade
and Fisheries

Colombo, December 1, 1954

NOTIFICATION UNDER SECTION 18A (9) AND (10) OF THE FISHERIES (AMENDMENT) ACT, No. 25 OF 1952

THE Report of the Arbitrator appointed to inquire into the dispute regarding fishing rights in the Negombo Lagoon between the fishermen of Grand Street, Sea Street and Duwa Pitipana Weedyia on one hand and the fishermen from Pitipana on the other hand is hereby published for public information.

2 Any person who has made representation in response to the notice under section 18A (3) of the Fisheries (Amendment) Act, No 25 of 1952, published in the *Ceylon Government Gazette* of October 1, 1954, desiring to make written representations to the Minister of Commerce, Trade and Fisheries, should do so in writing before the expiration of one month from the date of publication of this notice

M F DE S JAYARATNE,
Acting Permanent Secretary,
Ministry of Commerce, Trade and Fisheries
Colombo 3, December 6, 1954

Report

To
The Hon the Minister for Commerce, Trade and Fisheries, Colombo

SIR,

1 I have the honour to refer to your letter No PF/1 of September 6, 1954, and, in terms of section 18A (9) of the Fisheries Ordinance, No 24 of 1940, as amended by the Fisheries (Amendment) Act, No 25 of 1952, to submit to you my Report

2 This Report has been read out in terms of the above provision of law.

3 I shall commence my Report by stating the procedure adopted at the public inquiry held by me. In the absence of Regulations made under section 18A (8) of the above Act, the law imposes upon me the duty to determine the procedure to be followed at the public inquiry. Shortly, the procedure adopted by me was analogous to a hearing by a court of law, but with the difference that the formalities and technicalities of court procedure were abandoned. As far as possible, this inquiry has been conducted in a manner, not inconsistent with the principles of natural justice, which seemed to me best adapted to elicit proof concerning the matters to be investigated.

4 I am glad to report that the Tribunal received the fullest co-operation from counsel and all parties. It was thus possible to conclude the inquiry in three sittings.

5 Counsel and parties before the Tribunal are agreed—

- (a) as to the area in dispute, (b) as to the geographical location of the disputing parties, (c) as to the number of kattudel units belonging to each disputing party, (d) as to the total number of paduwas in the area in dispute, (e) as to the fishing population of each disputing party. Please see exhibits 'A', 'B' and 'N'.

6 There is disagreement as to the total number of kattudel nets in the area in dispute. The number has been given to me variously as 42, 47 and 54. In reaching my findings I have accepted the figure (54) most favourable to the claim of Group B referred to in the terms of reference—the fishermen from Pitipana.

7 Upon every basis of calculation and consideration the result arrived at is the same. I find that the fishermen from Pitipana have no cause of complaint at all in regard to the present rotation of prawn fishing in the area in question.

8 It is sufficient in this connection to quote from the evidence of the President of St Mary's Kattudel Association of Pitipana (Please see page 29 of the evidence)

" 35 units (Pitipana) have to stake 14 nets. This is insufficient. The balance available to the Duwa people is 40 nets. Duwa may have 130 units. I know that it is in the neighbourhood of 130. This 130 have to stake 40 nets. Grand Street and Sea Street have 54 nets. If Grand Street and Sea Street have 201 units and they have to stake 54 nets a day, I do not know whether it is enough for them.

Q So that it does not concern you at all whether the others have enough, you are only concerned that you have enough?

A Not that I am not concerned but that I do not know.

Q Before you raised this agitation, did you ask yourself whether the others have enough?

A It does not concern me."

9 Even upon the basis of fishing population in each of the disputing areas, the conclusion I reach is the same. The fishermen from Pitipana have their fair share, and even more. I hold that at present only about five per cent of the fishermen from Pitipana are engaged in prawn fishing. I do not accept the proposition that this percentage will increase with increase of opportunity. For the last fifty years the fishermen from Pitipana have had equality of opportunity with the others. And yet only a bare fraction of their number have taken to this type of fishing. The truth is that by tradition and custom and habit the fishermen from Pitipana have been fishers in the open sea. The present agitation is, in my view, artificial and is fostered by a few persons intent on personal gain.

10 I hold that questions based on riparian ownership do not arise in this case for two reasons. First, I hold that the agreement of 1904 (exhibit 'H') is fair and therefore binding on all the disputants. Secondly, a study of the map shows that the two sets of disputants (Groups A and B) live more or less round this piece of water.

11 I am fortified in my finding by the circumstance that numerous competent persons have previously considered this precise question and reached the conclusion that the existing arrangement in regard to the turns of prawn fishing in this area should not be disturbed. Please see exhibits 'J', 'K', 'L' and 'M'. I am not bound by these previous findings. My findings have been made wholly on the evidence placed before me. But having come to my own independent conclusion, I am glad to see that it is in accord with the conclusions of previous competent personages of this locality.

12 No material has been placed before me which convinces me that there should be a change in regard to the existing turns of prawn fishing in this area. Veiled threats of an intimidatory nature and appeals to sentiment are irrelevant. If the law is broken, I take it that the law will be upheld.

13 If there is to be a change in the existing arrangement, it can only be upon a basis of mutual agreement and settlement. It was upon such a basis of settlement and agreement that His Grace the Archbishop of Colombo made his pronouncement of 1949. The fishermen of Grand Street and Sea Street claim that certain conditions precedent were attached to that settlement. Be that as it may, following the precedent of His Grace, various forms of settlement were also proposed in the course of the inquiry before me, but none of them has materialized. The matter has therefore been considered on the merits and *de novo*.

14 I answer Issue No. 3 (please see page 6 of the notes of evidence) thus:

"The existing arrangement should be continued."

15 The answer to Issue No. 1 is in the terms of reference.

In view of my finding on Issue No. 3, Issues Nos. 2 and 4 do not arise.

16 This concludes all the matters referred to me in the terms of reference.

17 But, although strictly outside of the terms of reference, in the public interest and in terms of section 18A (9) of the Act which entitles me to make such recommendations as I may consider necessary as to the rights, restrictions or prohibitions which should be conferred or imposed with respect to the taking of fish in the waters in relation to which this dispute has arisen, I recommend that Regulations be made so as to give, as far as possible, legal efficacy

to the suggestions of His Grace the Archbishop of Colombo in paragraph 3 of his Memorandum dated May 1, 1949, and headed "Harmful and obstructive methods of fishing to be suppressed." Please see Exhibit 'C'.

18 I forward a typed copy of the evidence taken at the inquiry together with all the exhibits marked 'A' to 'N'.

19 I wish to express my thanks to the members of the Fisheries Department who made all the arrangements for the smooth working of this inquiry.

I am, Sir,
Your obedient servant,
R. R. CROSSETTE-THAMBIAN,
Tribunal

Negombo, November 28, 1954

L. D.—B. 51/50
**THE PORT OF COLOMBO (ADMINISTRATION)
ACT, No. 10 OF 1950**

REGULATION made by the Minister of Transport and Works by virtue of the powers vested in him by section 12 (2) of the Port of Colombo (Administration) Act, No. 10 of 1950.

MONTAGUE JAYEWICKREME,
Minister of Transport and Works
Colombo, November 29, 1954

Regulation

Where any vessel uses any alongside berth at the Mutwal Quay in the Port of Colombo, a charge calculated at the rate of eight cents for each ton of the net register tonnage of the vessel for each period of twenty-four hours or part thereof, shall be levied by the Port Commissioner.

L. D.—B. 51/50.
**THE PORT OF COLOMBO (ADMINISTRATION)
ACT, No. 10 OF 1950**

REGULATION made by the Minister of Transport and Works by virtue of the powers vested in him by section 12 (2) of the Port of Colombo (Administration) Act, No. 10 of 1950.

MONTAGUE JAYEWICKREME,
Minister of Transport and Works.
Colombo, December 2, 1954

Regulation

Where any consignment of bitumen is to be landed in the Port of Colombo, a charge calculated at the rate of three rupees for every hundred square feet or part thereof, shall be levied by the Port Commissioner for the laying of a sand carpet of one inch thickness required for the purpose of landing such bitumen.

FORM 4A

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

NOTICE UNDER SECTION 10 OF THE ACT

I, Herbert Ernest Tennekoon, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice, under section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-section (1) of section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice.

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

Colombo, December 6, 1954.

H. E. TENNEKOON,
Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

SCHEDULE

<i>Number and Date of Application</i>	<i>Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon</i>
C 4082—18.7.51	.. Appu Kurupathu Katil Konan, 112/2, Jampettah Street, Colombo
C 4089—18.7.51	.. Pithelis Michael Fernando, 28/22, Brassfounder Street, Colombo 13
C 4090—18.7.51	.. Pithelis Sesu Fernando, 28/22, Brassfounder Street, Colombo 13
C 4095—10.7.51	.. Goola Dinshaw Guzder, 20, Edward Lane, Colpetty, Colombo
C 4096—10.7.51	.. Mehera Dinshaw Guzder, 20, Edward Lane, Colpetty, Colombo
C 4097—10.7.51	.. Jamshed Dinshaw Guzder, 20, Edward Lane, Colpetty, Colombo
C 4098—10.7.51	.. Aloo Dinshaw Guzder, 20, Edward Lane, Colpetty, Colombo
C 4099—10.7.51	.. Erach Dinshaw Guzder, 20, Edward Lane, Colpetty, Colombo
C 4100—17.7.51	.. Maruthai Ramiah, 440/7, Grandpass Road, Colombo
D 679—10.7.51	.. Gaberial Paldano, 629, Rilaula Junction, Negombo Road, Kandana
K 2790—26.2.51	.. Karuppiyah Pillai, s/o Anakuttiya Pillai, 97, Main Street, Hatton
F 6841/L 29 7.51	.. Ramaiah, s/o Muniandy, Doragalla Estate, Pussellawa
N 3924—17.2.51	.. Kitnan Ramiah, Goorookoya Estate, Nawalapitiya
W 1799—22.4.51	.. Perianan Caruppiyah, Ledgerwatte Division, Ledgerwatte Group, Badulla
Z 6113—11.7.51	.. Poravy Murugiah, Wiharegalla Estate, Haputale
M 579/DD—27.11.50	.. Xavier Albert Anthick, Halgolla Group, Yatiyantota

FORM 4B

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

NOTICE UNDER SECTION 10 OF THE ACT

I, Herbert Ernest Tennekoon, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice, under section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-sections (1) and (2) of section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice.

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

Colombo, December 6, 1954

H. E. TENNEKOON,
Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents

SCHEDULE

<i>Number and Date of Application</i>	<i>Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon</i>	<i>Name and Relationship to Applicant of each Person whose Registration as a Citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simultaneously with Applicant's Registration as a Citizen of Ceylon</i>
C 3662—9.7.51	.. Talakata Krishnan, 139/2, Jampettah Street, Kotahena	Saronji (wife), Sukumar Tholasidasan (son), Logidasan (son)
C 4085—19.6.51	.. Cader Mohideen Seramaliyar, 59, Beira Road, San Sebastian, Colombo	Basika Umma (wife), Ali Nawaz (son), Hajah Najumudeen (son), Mohideen Beebee (daughter)
D 640—26.6.51	.. Poochy Alagan, Chest Hospital, Ragama	Kuruvammal (wife), Perumal (son), Kandana (son), Maruthan (son), Mariamma (daughter)
D 712—16.7.51	.. Sanga Thewer Mutthiah Thewer, c/o Ceylon Manure Works, Labour Line, 1010, Kelaniya	Ammani Amma (wife), Seethalatchimi (daughter), Ruckmani (daughter), Suppiah (son), Sunderam (son), Ponniah (son), Vaduamma (daughter)
L 10458/G—30.7.51	.. Kalmuthu Sinna Perumal, 396/D 12, Peradeniya Road, Kandy	Meiyathal (wife), Ramakrishnan (son), Rukkumani (daughter), Ranganathan (son), Seethalatchimy (daughter), Paranjothi (daughter)
J 189—5.11.50	.. Pampayan Kanniyappan, Midford Estate, Hatton	Thanaletchumey (wife), Ramiah (son), Muniamma (daughter)
K 1061—19.11.50	.. Francis Sandanam Pullay, Theresia Estate, Bogawantalawa	Mariaselvam (wife)
K 3330—20.6.51	.. Periasamy Sinniah, Dunkeld Estate, Dickoya	Periakka (wife), Ramanathan (son), Sivalingam (son), Sarojini (daughter)
K 4490—14.3.51	.. Marimuthu Murugan, Glentaffe Estate, Hatton	Karuppaie (wife), Shanmugan (son), Marimuthu (son), Theivanai <i>alias</i> Nallamal (daughter)
K 4503—14.4.51	.. Doraisamy Muthiah, Glentaffe Estate, Hatton	Kuruvammal (wife), Irulaie <i>alias</i> Vijaletchumy (daughter), Baskeradas (son)
M 1524—18.2.51	.. Murugandy Manthian, Strathisla Estate, Matale	Sarugamma (wife), Ganeson (son), Ramamoorthy (son), Rukmani (daughter), Wijeyasekaram (son)

<i>Number and Date of Application</i>	<i>Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon</i>	<i>Name and Relationship to Applicant of each Person whose Registration as a Citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simultaneously with Applicant's Registration as a Citizen of Ceylon</i>
N 774—5.8.50	.. Soory Cadraavelu, South Punduloya Estate, L. D, Punduloya	Cadraie (wife)
P 122—15.8.50	.. Iyakuttie Malaiyan, Diyagama East, Agrapatana	Angamma (wife), Unnamalai (daughter), Sanmugam (son), Pathiniamma (daughter), Krishnamoorthy (son)
P 2808—14.11.50	.. Ramasamy Pillai, s/o Sinnakuttiya Pillai, No 2, Glenlyon Bazaar, Agrapatana	Mookaie (wife), Parameswari (daughter), Thambiraja (son), Balamani (daughter), Kanagarajah (son), Maynaga (daughter)
P 4304—30.11.50	.. Veloo Raju, Drayton Estate, Kotagala	.. Velaie (wife), Muthuraman (son), Sevalingam (son)
X 1105—28.2.51	.. Veeraputhuran Sinniah, Doolgalla, Kinigama, Bandarawella	Krishnammal (wife), Vallamma (daughter), Thevarajah (son), Vaithilingam (son), Palaniamma (daughter), Mageswari (daughter), Kannamma (daughter), Ramanathan (son), Rajeswari (daughter)
X 5255—19.7.51	.. Kayambo, s/o Avadai, Nayabedde Estate, Bandarawella	Selambaie (wife), Ailandam (daughter)
X 6528—23.7.51	.. Soosai, s/o Savothian, Kahagalla Estate, Haputale	Sevethiamma (wife), Sawarimuttu (son), Rayapan (son), Sandanam (daughter), Anthonimari (daughter)
X 6573—23.7.51	.. Thomas, s/o Anthonimuttu, Kahagalla Estate, Haputale	Ellis (wife)
X 6580—23.7.51	.. Murugan, s/o Periyathamby, Kahagalla Estate, Haputale	Malayatha <i>alias</i> Meyatha (wife), Thangavale <i>alias</i> Thangiah (son), Selliah <i>alias</i> Shanmugam (son), Meiyatha (daughter), Ponnampalam (son), Ponnalagu (son), Jayapalan (son)
Y 6838—25.7.51	.. Thindiparambath Kannappan Karappa Kutty, 96, Badulla Road, Hahela	Vallikutty (wife), Ramadas (son), Saroja (daughter), Vassan (son), Sachanandan (son), Mallika (daughter)
Z 4326—21.7.51	.. Kavary Sinniah, Muppanavalley Estate, Monaragala	Meenatchy (wife), Sellamma (daughter), Marudai (daughter), Thrilogama (daughter), Sivamany (daughter)
DD 1004—29.5.51	.. Anthonymuthu Arulandu, Panawatte Group, Yatiyantota	Annamma (wife), Annamary (daughter), Fernando (son), Mariyanandan (son), Muniammal (wife)
DD 1033—29.5.51	.. Arumugam Alagamuthu, Panawatte Group, Yatiyantota	
DD 2029—18.6.51	.. Murugiah Karimuthu, Yogama Group, Dehiowita	Mariaie (wife), Govindaraja (son), Prahassam (son)
DD 2096—16.7.51	.. Ellan Ponnusamy, Hemingford, Parakaduwa	Ponnammah (wife)
DD 2258—16.7.51	.. Sinnathamby Muthiah, Hemingford Estate, Parakaduwa	Nagammah (wife), Sandanam (son), Logammah (daughter), Subramaniam (son)
DD 2349—14.7.51	.. Vyravan Periasamy, Wellangalla Estate, Getahetta	Muthamma (wife)
DD 5678—28.7.51	.. Mumandy Murugan, Digalle Estate, Dehiowita	Packiam (wife)
DD 7831—16.6.51	.. Anganachan Gurunathansichan, Illuktenne Estate, Maliboda, Dehiowita	Sinnatha (wife)
P 7370—31.10.50	.. Periannan Perian, Beremore Estate, Agrapatana	Palaniaie (wife), Perumal (son), Perumaie (daughter)

Miscellaneous Departmental Notices

P/WATUPOLA (B.T.S.) PRIMARY S. M. SCHOOL

NOTICE is hereby given that an application has been received from the General Manager of Schools, Buddhist Theosophical Society, Limited, Colombo, for the registration of the above school, situated at Watupola in the Puttalam District of the North-Western Province, as a grant-in-aid school

Observations will be received not later than 30 days from the date of publication of this notice

T. D. JAYASURIYA,
Director of Education

Education Department,
Malay Street,
Colombo 2, December 1, 1954

KL/BODUWAWATTA (B.T.S.) JUNIOR SECONDARY S. M. SCHOOL

NOTICE is hereby given that an application has been received from the General Manager of Schools, Buddhist Theosophical Society, Limited, Colombo, for the registration of the above school, situated at Boduwawatte in the Kalutara District of the Western Province, as a grant-in-aid school

Observations will be received not later than 30 days from the date of publication of this notice.

T. D. JAYASURIYA,
Director of Education.

Education Department,
Malay Street,
Colombo 2, December 1, 1954.

**MR/TALAHITIYAGODA (B. T. S.) PRIMARY
S. M. SCHOOL**

NOTICE is hereby given for the information of the General Public that the above school situated at Talahitiyagoda in the Matara District of the Southern Province, and under the management of the Buddhist Theosophical Society, Limited, Colombo, has been provisionally registered as a grant-in-aid school with effect from September 1, 1953

T D JAYASURIYA,
Director of Education

Education Department,
Malay Street,
Colombo 2, December 3, 1954

**C/ALL SAINTS' BORELLA T. M. S.—
CHANGE OF SITE**

NOTICE is hereby given that an application has been received from the General Manager, R C Schools, Colombo, to shift the above school to a new site about 1½ miles away from the present site

2 Observations will be received not later than 30 days from the date of publication

T D JAYASURIYA,
Director of Education

Education Office,
Colombo, December 1, 1954

KU/UDUPITIYA R. C. PRIMARY S. M. SCHOOL

NOTICE is hereby given that an application has been received from the General Manager of Schools, Roman Catholic Mission, Chilaw, for the registration of the above school situated at Udupitiya in the Kurunegala District of the North-Western Province, as a grant-in-aid school

Observations will be received not later than 30 days from the date of publication of this notice

T. D. JAYASURIYA,
Director of Education

Education Department,
Malay Street,
Colombo 2, December 6, 1954

**CANCELLATION OF THE REGISTRATION OF
PLACE OF WORSHIP FOR SOLEMNIZATION
OF MARRIAGES**

IN pursuance of the provisions of section 12 of the Marriage Registration Ordinance (Cap 95), I, Neil Quintus Dias, Registrar-General of Ceylon, do hereby notify that the registration of the under-mentioned building, which is no longer used as a place of public Christian worship, for the solemnization of marriages therein, is cancelled.

Number —535

Date of Registration —June 9, 1869

Description —St Andrew Avellino's

Situation —Kadawata, Mahara Peruwa, Adikari Pattu, Colombo District

Minister or Proprietor or Trustee —Rt Rev. Dr Thomas Cooray, O M I, Archbishop of Colombo.

Religious denomination on whose behalf the building is registered —Roman Catholic

N Q DIAS,
Registrar-General

Registrar-General's Office,
Colombo 1, December 6, 1954

**CANCELLATION OF THE REGISTRATION OF
PLACE OF WORSHIP FOR SOLEMNIZATION
OF MARRIAGES**

IN pursuance of the provisions of section 12 of the Marriage Registration Ordinance (Cap 95), I, Neil Quintus Dias, Registrar-General of Ceylon, do hereby notify that the registration of the under-mentioned building, which is no longer used as a place of public Christian worship, for the solemnization of marriages therein, is cancelled

Number —235

Date of Registration —April 10, 1867

Description —St Anna

Situation —Wattala

Minister or Proprietor or Trustee —Rt Rev Dr Thomas Cooray, O M I, Archbishop of Colombo

Religious denomination on whose behalf the building is registered —Roman Catholic

N Q DIAS,
Registrar-General

Registrar-General's Office,
Colombo 1, December 6, 1954

**REGISTRATION OF PLACE OF WORSHIP FOR
SOLEMNIZATION OF MARRIAGES**

IN pursuance of the provisions of section 12 of the Marriage Registration Ordinance (Cap 95), I, Neil Quintus Dias, Registrar-General of Ceylon, do hereby notify that the under-mentioned building, used as a place of public Christian worship, has been duly registered for the solemnization of marriages in lieu of the building registered under certificate No 535 of June 9, 1869, which is no longer used for the public worship of the congregation on whose behalf it was registered.

Number —775

Date of Registration —December 6, 1954

Description —St Andrew Avellino's Church

Situation —Ihala Karagahamuna, Adikari Pattu, Siyane Korale West, Colombo District

Minister or Proprietor or Trustee —The Rev Fr F A Desigand, O M I, Minister

Religious denomination on whose behalf the building is registered —Roman Catholic

N Q DIAS,
Registrar-General

Registrar-General's Office,
Colombo 1, December 6, 1954

**REGISTRATION OF PLACE OF WORSHIP FOR
SOLEMNIZATION OF MARRIAGES**

IN pursuance of the provisions of section 10 of the Marriage Registration Ordinance (Cap 95), I, Neil Quintus Dias, Registrar-General of Ceylon, do hereby notify that the under-mentioned building, used as a place of public Christian worship, has been duly registered for the solemnization of marriages therein.

Number —776

Date of Registration —December 6, 1954

Description —St Andrew's Church, Polgahawela.

Situation —Power House Road, Polgahawela, Dambadeni Hatpattu, Kurunegala District.

Minister or Proprietor or Trustee —The Rt. Rev. Lakdasa de Mel, Bishop of Kurunegala

Religious denomination on whose behalf the building is registered —Church of Ceylon

N Q DIAS,
Registrar-General

Registrar-General's Office,
Colombo 1, December 6, 1954.

REGISTRATION OF PLACE OF WORSHIP FOR SOLEMNIZATION OF MARRIAGES

IN pursuance of the provisions of section 12 of the Marriage Registration Ordinance (Cap 95), I, Neil Quintus Dias, Registrar-General of Ceylon, do hereby notify that the under-mentioned building, used as a place of public Christian worship, has been duly registered for the solemnization of marriages therein, in lieu of the building registered under entry No 235 of April 10, 1867, which is no longer used for the public worship of the congregation on whose behalf it was registered

Number —777

Date of Registration —December 6, 1954

Description —St Anna's Church

Situation —Negombo Road, Wattala, Peliyagoda Peruwa, Raigam Pattu, Alutkuru Korale South, Colombo District

Minister or Proprietor or Trustee —Rev. Fr W M Nicholas Pereira, Minister

Religious denomination on whose behalf the building is registered —Roman Catholic.

N Q DIAS,
Registrar-General

Registrar-General's Office,
Colombo 1, December 6, 1954

CANCELLATION OF THE REGISTRATION OF PLACE OF WORSHIP FOR SOLEMNIZATION OF MARRIAGES

IN pursuance of the provisions of section 12 of the Marriage Registration Ordinance (Cap 95), I, Neil Quintus Dias, Registrar-General of Ceylon, do hereby notify that the registration of the under-mentioned building which is no longer used as a place of public Christian worship, for the solemnization of marriages therein, is cancelled

Number —690

Date of Registration.—May 12, 1948

Description —Church of Our Lady of Lourdes

Situation —Lourdes Estate, Dompe, Madapata, Kesbewa Peruwa, Salpiti Korale, Colombo District

Minister or Proprietor or Trustee —Rt Revd. Dr. Thomas Cooray, O M I, Archbishop of Colombo

Religious denomination on whose behalf the building is registered —Roman Catholic.

N Q DIAS,
Registrar-General.

Registrar-General's Office,
Colombo 1, December 6, 1954

IMPORT CONTROL NOTICE No. 31/54

UNDER section 5 (4) of the Defence (Control of Imports) Regulations, which has the force of law by virtue of the Import and Export Control (Continuation) Act, No 27 of 1950, the validity of the General Import Licences referred to in List No 3/55 below, has been extended up to March 31, 1955

List No. 3/55

Name	Address	G I L No
Ariyaratne & Co, E N	165, Gasworks Street, Colombo	A 192/44/555 B
Hirai & Co, T	78, Prince Street, Colombo	H 71/21/499 A
Matara Stores	115, Main Street, Matara	M 377/147/522 A

2 The following name should be substituted for the name appearing against General Import Licence Number in List No 1/55 published in *Ceylon Government Gazette* No 10,736 of November 19, 1954.—

Name	Address	G. I. L. No
United Trading Corporation, The	357, Old Moor Street, Colombo 12	U 20/2/496 A

3. The General Import Licence issued to the Importer referred to below, has now been cancelled —

Name	Address	G I. L. No
Normans	23, Canal Row, Colombo	N 170/57/741 A (Vide <i>Gazette</i> No. 10,736 of 19 11.54)

Colombo, December 7, 1954.

G O. NICHOLAS,
for Controller of Imports and Exports.

CUSTOMS NOTICE No. 156**Rubber**

THE following are the estimated f o b values and rates of export duties for RUBBER for the week commencing Monday, December 12/13, 1954 —

Estimated f o b value of R M A Sheet No. 1 Re 1.40 per lb.

Estimated f o b. value of Scrap Crepe No 1 Re 1.20 per lb

	Duty	Medical Aid Dues, Control and Research Cesses	Replanting Cess	Total
	Rs c.	Rs c.	Rs. c.	Rs c
Sheet Rubber	15 0	1 40	9 0	25 40
Latex Rubber	15 0	1 40	—	16 40
Sole Crepe	15 0	1 40	10 0	26 40
Scrap Crepe	15 0	1 40	—	16 40

No Exports/A 486.
H M Customs,
Colombo, December 4, 1954.

J J. G. AMIRTHANAYAGAM,
for Principal Collector of Customs.

NOTICE UNDER SECTION 25 (1) OF THE DEBT CONCILIATION ORDINANCE, No. 39 OF 1941

THE Debt Conciliation Board proposes to attempt to effect a settlement under the Debt Conciliation Ordinance, No. 39 of 1941, between the debtors and creditors specified in Columns I and II of the schedule hereto

The creditors have been called upon to submit to the Board statements of the debts owed to them by the debtors on or before December 20, 1954.

K P NADARAJAH,
Secretary,
Debt Conciliation Board

151, Lower Lake Road,
Galle Face,
Colombo 3, December 4, 1954.

Schedule

Name and Address of Debtor	Name and Address of Creditor
1 P F Pennis, Galle Road, Dchiwala	Mis Ratti Jal Sagar, Green Path, Colpetty.
2 K A William Singho, Kundahilla, Beliatia	K S T. Carolis Appu, Beliatia
3 S P E Ranasingha, Dethgama, Banduragoda.	D M Samarasingha, Magalgoda, Veyangoda
4 Mis H P B PUNCHAMY, Degalla, Dodanduwa	W G J Widiyatilaka, Patuwata, Dodanduwa
5 D L G Kalyanaratna, Borakukada, Baddegama	K P Francis, Ganegama, East, Baddegama
6 T. Sivagnanam, Division 1, Karativu.	K Thangapillai, Division 1, Karativu. M Kasupathy, Division 2, Karativu P Samithamby, Division 1, Karativu
7 A M Appuhamy, Wakkunuwala, Nakkawatta.	J M Siyatu Banda, Deekinkowa, Horombawa
8 Mis A M. Dingavie, Mookalanyaya.	A P Lamittuwa, A P Ukkuwa, A. P. Siriya Lamittuwa, all of Kobbevehera, Mookalandenya
9 K L. Dainicious de Alwis, Malagoda, Nawimana	D C S Weerasingha Ralahamy, Malagoda, Nawimana. W. D Sawdias Piyadasa, Kumbalgama, Dondra
10 A. M. Mohamed Haniffa, Gandera, Mataia	Sudusingha Nandasena, Gandara, Mataia
11 J A. Albert Perera, J. A. Arnolis Perera, both of Kirindiwita, Gampaha	H A Henry Perera, Kirindiwita, Gampaha
12 S N. Neris, Gammana, Narawil	K V Don Carolis Appuhamy, Bopitiya, Matugama
13 U D Thelis Appuhamy, Nattandiya	M R. R M S P M R Ramanathan Chettiar, Negombo
14 V P. P. Nandawathie and M. K Podisingho, both of Mailawalana, Kirindewela	M. K Samon Singho, Mailawalana, Kirindewela
15 Mrs. W. D Nona, Eriyawetiya, Kelaniya.	N D Wilson Asbas, Himbutuwalgoda, Kelaniya

THE AGRICULTURAL AND INDUSTRIAL CREDIT CORPORATION OF CEYLON

Resolution under Section 70 of the Agricultural and Industrial Credit Corporation Ordinance, No. 19 of 1943

IT is hereby notified that the following resolution was passed by the Board of Directors of the Agricultural and Industrial Credit Corporation of Ceylon on September 23, 1954

42
1
"Whereas Kaluwadewage Magiris Fernando of Halwatta, Galaha, in the District of Kandy, has made default in the payment of instalments due on Bond No 156 dated May 5, 1952, and attested by G B de Silva, Notary Public, Kandy, in favour of the Agricultural and Industrial Credit Corporation of Ceylon, and there is now due and owing to the Corporation a sum of rupees eight thousand two hundred and twenty-one and cents ten (Rs 8,221 10) on the said Bond, the Board of Directors of the Agricultural and Industrial Credit

Corporation of Ceylon, under the powers vested in them by the Agricultural and Industrial Credit Corporation Ordinance, No. 19 of 1943, do hereby resolve that the property and premises mortgaged to the said Corporation by the said Bond No 156 dated May 5, 1952, and attested by G B de Silva, Notary Public, Kandy, be sold by public auction by Messrs Schokman and Samarawickrema, Licensed Auctioneers of Kandy, for the recovery of the said sum of Rs 8,221 10 with further interest on the principal sum of Rs 7,600 at 6 per centum per annum from September 24, 1954, to date of sale and costs of sale"

SCHEDULE OF PROPERTY MORTGAGED

1 All that allotment of land called Wadakagollehena, situated at Uda Deltota in Gandahaye Korale of Pata Hewaheta in the District of Kandy, Central Province; containing in extent two acres two roods and sixteen perches (2A 2R 16P), according to title plan No 165,913

2 All that allotment of land comprised of Tennekumbure and Udapanguwe Kumbure and Wanata, situated at Palle Deltota in Kandukara Pahala Pattu of Uda Palata Korale in the District of Kandy, Central Province, and containing in extent one acre and thirty perches (1A 0R 30P), according to survey plan dated December 18, 1933

3 All those allotments of land and field called Gellenamulahena and Aswedduma Kumbura, situated at Palle Deltota aforesaid; and containing in extent two acres and thirty-nine and a half perches (2A 0R 39 5P.), according to survey plan No 3,083/1

H S F GOONEWARDENA,
General Manager,
The Agricultural and Industrial Credit Corporation of Ceylon
51, Iceland Building,
P O Box 20,
Colombo, November 30, 1954

No. RA/M. 628/53

PROCLAMATION

Foot-and-Mouth Disease

I, Allan Basil Samuel Nesarajah Pullenayegum, Government Agent, Eastern Province, do hereby declare that the area in the village of Maha-Oya in the Divisional Revenue Officer's Division of Bintenne Pattu in the Batticaloa District of the Eastern Province, proclaimed infected area by my notice appearing in the *Government Gazette* No 10,736 of November 19, 1954, is now free from infection and is no longer an "Infected Area"

A. B. S. N PULLENAYEGUM,
Government Agent.

The Kachcheri,
Batticaloa, November 29, 1954

CEYLON GOVERNMENT RAILWAY

Goods Sheds Holidays

ALL Goods Offices will be closed on December 24 and 25, 1954 Arrangements, however, exist for the delivery of perishables and livestock traffic on these days

13
M KANAGASABAY,
General Manager
P O Box 355,
Colombo, December 6, 1954.

No. RA/M. 1121/54.

PROCLAMATION**Rabies**

I, Allan Basil Samuel Nesarajah Pullenayegum, Government Agent, Eastern Province, in terms of sub-section (1) of section 11 of the Rabies Ordinance (Chapter 333), do hereby proclaim the Batticaloa District (excluding the Urban Council area of Batticaloa and the Town Council areas of Kalmunai, Kattankudy, Sammanturai and Eravur) as an area within which there is the danger of rabies

2 Any dog found in any public place or road, or any place other than a private building, compound, or garden, within the above proclaimed area, and not being tied up or led is liable to be destroyed in terms of section 11 (2) of the Rabies Ordinance (Chapter 333)

A B S N PULLENAYEGUM,
Government Agent

The Kachcheri,
Batticaloa, November 21, 1954

HOOF-AND-MOUTH DISEASE**Notice No. 1**

WHEREAS hoof-and-mouth disease has broken out at Mahagama and Karawitagara Villages in Pitigal Korale North of Chilaw District of the North-Western Province, it is hereby declared in terms of section 5, sub-sections (1) and (2) of Ordinance No 25 of 1909, as amended by Ordinance No 19 of 1923, the under-mentioned area is infected, viz —

The area is bounded on the—

North by Village limits of Kokkawila

South by Village limits of Tambagalla and Bingiriya

East by Compaspara

West by Village limits of Thalgaawela

This declaration shall take effect from the date hereof.

V. P. A. ABEYSINGHE,
D R O., P K N.

Chilaw, November 25, 1954

HOOF-AND-MOUTH DISEASE**Notice No. 2**

WHEREAS hoof-and-mouth disease has broken out at Kandewatta in Maha Vilattawa in Pitigal Korale North of Chilaw District of the North-Western Province, it is hereby declared in terms of section 5, sub-sections (1) and (2) of Ordinance No 25 of 1909, as amended by Ordinance No 19 of 1923, the under-mentioned area is infected, viz —

The area is bounded on the north, south, east and west by boundary fences of Kandewatta

This declaration shall take effect from the date hereof

V. P. A. ABEYSINGHE,
D R O., P K N.

Chilaw, November 25, 1954

“Excise Ordinance” Notices**LOCAL OPTION POLL FOR THE CLOSURE OF THE TODDY TAVERN WITHIN WEUDA WILLI HAT PATTU IN THE KURUNEGALA DISTRICT**

NOTICE is hereby given that in terms of rule 6 of the Local Option Rules appearing in Excise Notification 143 and published in *Government Gazette* No 7,478 of August 14, 1923, and amended by Excise Notifications Nos. 180, 187, 194, 221, 225, and 231, the Government Agent, North-Western Province, has fixed the under-mentioned date, time and place for recording the votes of the persons in the final list of voters in the under-mentioned areas for the purpose of ascertaining whether 60 per cent of the voters in the final list of voters are in favour of the closure of the toddy tavern situated within Weuda Willi Hat Pattu of the Kurunegala District. No person is entitled to vote unless his name is in the final list of voters.

Name of Tavern	Date and Time of Poll	Place of Poll	No and Name of Palata	Village Served
Kitulwala (Delwita) Toddy Tavern	January 22, 1955: 8 a.m. to 12 noon, 1 p.m. to 6 p.m.	Delwita School	150, Delwita	Delwita, Gorakaela, Jankure, Kitulwala, Malmiwala, Panagama, Mayamulla, Mawandeniya, Pallekanda, Udakanda, Siyambalaela, Waldeniya
			151, Dunumawa.	Kitulgolla-Dunumawa
			148, Reddagoda.	Reddagoda
			149, Uda-Horombuwa	Palleyaya, Uda-Horombuwa
			152, Gallawa	Gallawa, Kalamaduwwa
			157, Gurumada	Etikukulpitaya, Gurumada, Haliyamulla
			158, Panagomuwa	Hadiramulla, Mahagama, Pallemulla, Polwatta
			160, Rambadagalla	Polkumbura, Rambadagalla
			153, Niyangama	Paldeniya

The Kachcheri,
Kurunegala, December 4, 1954

A. ARULPIRAGASAM,
Government Agent.

LOCAL OPTION POLL TO BE HELD IN 1954-55 FOR THE CLOSURE OF THE LICENSED ARRACK TAVERN No. 1 GRAND BAZAAR AND HOTEL BAR AT GRAND HOTEL, JAFFNA, SITUATED IN VOTING AREA No. 1 OF THE JAFFNA MUNICIPAL AREA, AND THE ARRACK TAVERN No. 2—KARAIYOOR, SITUATED IN VOTING AREA No. 2 OF THE JAFFNA MUNICIPAL AREA

IT is hereby notified in terms of rule 6 of Excise Notification No 146, published in *Government Gazette* No 7,478 of August 14, 1925, as amended by Excise Notifications 180, 187, 194, 221, 225 and 231, I have appointed the undermentioned date, time and places for recording votes for the purpose of ascertaining whether 60 per cent of the voters in the final list of voters are in favour of closing with effect from October 1, 1955, the licensed premises specified in Schedule below —

<i>Name of Licensed Premises</i>	<i>No of Voting Area</i>	<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Places (Polling Stations)</i>	<i>Villages or other Division assigned to the Polling Stations</i>
Arrack Tavern No 1— Grand Bazaar, and Hotel Bar at Grand Hotel, Jaffna	1	8 1 55	8 a m to 12 noon and 1 p m to 6 p m	(1) Jaffna Central Colloge Hall	Ward No 1 in Jaffna Municipal Council limits
				(2) St James R. C Tamil Girls' School, Main Street, Jaffna	Ward No 2 in Jaffna Municipal Council limits
				(3) Vaidoswara Vidyalyayam, Vannarponnai	Ward No 13 in Jaffna Municipal Council limits
				(4) Methodist Mission School, Porumal Kovilady, Jaffna	Ward No 14 in Jaffna Municipal Council limits
Arrack Tavern No 2— K araiyoor	2	8 1 55	8 a m to 12 noon and 1 p m to 6 p m	(1) St Charles School, Main Street, Jaffna	Ward No. 3 in Jaffna Municipal Council limits
				(2) Roman Catholic School, Pasaiyoor, Jaffna	Ward No 4 in Jaffna Municipal Council limits
				(3) Kolumbuthurai Saiva Vidyasalai, Kolumbu- thurai, Jaffna	Ward No 5 in Jaffna Municipal Council limits
				(4) Stanley Central Colloge, Chuvatheru, Jaffna	Ward No 6 in Jaffna Municipal Council limits
				(5) C M S Tamil School, Nayamakaddu, Jaffna	Ward No 7 in Jaffna Municipal Council limits
				(6) St John's Colloge Figg Hall, Jaffna	Ward No 15 in Jaffna Municipal Council limits

The Kachcheri,
Jaffna, December 6, 1954

M SRI KHANTA,
Government Agent

LOCAL OPTION POLL FOR THE CLOSURE OF ARRACK, TODDY AND FOREIGN LIQUOR TAVERNS AT PUSSELLAWA IN KANDY DISTRICT

I, William James Albert van Langenberg, Government Agent, Central Province, in the exercise of the powers vested in me by Rule 6 of Excise Notification No. 146, published in *Government Gazette* No 7,478 of August 14 1925, as amended by Excise Notifications Nos. 180, 187, 194, 221, 223 and 231, give notice that a Poll will be taken on Saturday, January 8, 1955, at the place mentioned in the sub-joined Schedule for recording of votes for the purpose of ascertaining whether sixty per cent of the inhabitants whose names appear in the certified final List of Voters of the Voting Area in respect of Arrack Tavern No 5, Toddy Tavern No. 4 and Foreign Liquor Tavern No 4, situated at Pussellawa, are in favour of the abolition of the taverns referred to above

2 Polling will take place between the hours of 8 a m and 12 noon and between 1 p m and 6 p m on the date of the Poll

3 No person whose name does not appear in the final List of Voters shall be entitled to vote at the Poll

The Kachcheri,
Kandy, December 6, 1954

W J A VAN LANGENBERG,
Government Agent

Schedule

<i>Voting Area</i>	<i>Polling Station</i>
Pussellawa Town Council Area comprising Wards Nos 1 to 8, Pussellawa Village, Hewandeniya Hamlet, Wahugapitiya Hamlet, Paradeke Bazaar, Pitakande Estate, New Peacock Group, Rothschild Estate, Edward Hill Estate, Rhineland Estate, Sogama Estate, Kaloogalla Estate, Brookside Estate, Melfort Estate, Black Forest Division of Beaumont Estate and Delta South Estate in Pussellawa Wasama and Dunukeulla Village, Beaumont Estate and Sydney Hill Estate in Dunukeulla Wasama	Holy Trinity School, Pussellawa

REVISED SCALE OF CHARGES**for Notices and Advertisements****AS FROM 1st JANUARY, 1955, IN****The "Ceylon Government Gazette"**

PUBLISHED EVERY FRIDAY

- 1 All Notices and Advertisements are published at the risk of the Advertisers.
- 2 All Notices and Advertisements by Private Advertisers may be handed in or sent direct by post together with full payment to the Government Printer, Government Press, Colombo.
- 3 The office hours are from 9 a.m. to 4.30 p.m. on week days and 9 a.m. to 1 p.m. on Saturdays.
4. Cash transactions close at 3.30 p.m. on week days and at 12 noon on Saturdays.
5. All Notices and Advertisements must be prepaid. Notices and Advertisements sent direct by post should be accompanied by Money Order, Postal Order or Cheque, made payable to the Government Printer.
- 6 To avoid errors and delay, "copy" should be on one side of the paper only and preferably typewritten.
- 7 All signatures should be repeated in block letters below the written signature.
- 8 Trade Advertisements or Notices *re* change of name are not accepted for publication.
- 9 Advertisements purporting to be issued under orders of Courts will not be inserted unless signed or attested by a Proctor of the Supreme Court.
- 10 The Authorized Scale of Charges for Notices and Advertisements as from 1st January, 1955, is as follows:—

	Rs	c
One inch or less	10	0
Every additional inch or fraction thereof	5	0
One column or $\frac{1}{2}$ page of <i>Gazette</i>	60	0
Two columns or one page of <i>Gazette</i>	120	0

All fractions of an inch will be charged for at the full-inch rate

- 11 The Ceylon Government Gazette is published every Friday. Day of publication is subject to alteration in any week where Public Holidays intervene.
- 12 All Notices and Advertisements should reach the Government Printer, Government Press, Colombo, by 4 p.m. three working days previous to day of publication—(i.e., normally 4 p.m. on Tuesday).
13. Subscriptions are booked in advance by the Superintendent, Government Publications Bureau, Colombo, to the end of a year or half year only.

14. Rates of subscription—	Rs	c
Annual subscription	15	0 for each Part
	7	0 for each section of Part I
Single copies of each Part	25	cents
	31	cents by Post
Each section of Part I	10	cents
	14	cents by Post

- 15 Past issues when available, will be charged for at double rates. Application should be made to the Superintendent, Government Publications Bureau, Colombo.

ආණ්ඩුවේ නිවේදන

1949 අඛණ 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පණත

4A පෝර්මය

1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පණත

පණතේ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දැන්වීමයි

ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි වාසින් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් ආණ්ඩුකරුගේ අර්ථ දැක්වීම් තෝරාගත් වන මා, 1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පණතේ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දැනුම් දී සිටින්නේ පහත සඳහන් උපලෙඛනයේ දක්වන සෑම ඉල්ලුම්පත්‍රයක්ම එකී පණතේ 4 වැනි වගන්තියේ 1 වැනි උප වගන්තිය යටතේ අනුමතකිරීමට යම්කිසි මහජනසභාවකට විරුද්ධව පවත්වා ගැනීම, කුමන කාරණයකින් හෝ එවැනි විරුද්ධතාවය මුල්කරගනු ලැබූ ද යනු සඳහන් ලිපියක් මෙම දැන්වීම ප්‍රසිද්ධ කළ දින සිට මාසයක් තුළදී නොලැබුණි නම් ඒ සෑම ඉල්ලුම්පත්‍රයක්ම අනුමතකරන බවයි

විරුද්ධවන සෑම අයකුගේ සම්පූර්ණ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල සෑම විරුද්ධතාවයක්ම නිවේදනයකට ඇතුළත්විය යුතුයි

එච් ඊ තෝරාගත්තේ,
ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි වාසින් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස්තුමා

වම් 1954ක් වූ දෙසැම්බර් මස 6 වෙනි දින කොළඹදීය

උපලෙඛනය

ඉල්ලුම්පත්‍රයෙහි නො. සහ දිනය	ලංකාවේ පුරවැසියෙකු වශයෙන් ලියාපදිංචිකිරීමට අයදා සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල
C 4082—18 7 51	අජ්ජ කුරුපතු කාරිල් කේතන, 112/2, ජාතිපාලා විවිධ, කොළඹ
C 4089—18 7 51	පිනේලිස් මයිකල් ප්‍රනාන්දු, 28/22, කන්තාර විවිධ, කොළඹ 13
C 4090—18 7 51	පිනේලිස් ජේ ප්‍ර ප්‍රනාන්දු, 28/22, කන්තාර විවිධ, කොළඹ 13
C 4095—10 7 51	ලාලා ඩින්ඤේ ඉස්දර්, 20, ඇඩ්වනි ලේන්, කොල්ලුපිටිය, කොළඹ
C 4096—10 7 51	මෙහෙරා ඩින්ඤේ ඉස්දර්, 20, ඇඩ්වනි ලේන්, කොල්ලුපිටිය, කොළඹ
C 4097—10 7 51	ජැවිලාපති ඩින්ඤේ ඉස්දර්, 20, ඇඩ්වනි ලේන්, කොල්ලුපිටිය, කොළඹ
C 4098—10 7 51	ආලු ඩින්ඤේ ඉස්දර්, 20, ඇඩ්වනි ලේන්, කොල්ලුපිටිය, කොළඹ
C 4099—10 7 51	ඉරාච් ඩින්ඤේ ඉස්දර්, 20, ඇඩ්වනි ලේන්, කොල්ලුපිටිය, කොළඹ
C 4100—17 7 51	... මරුදාසි රාමයියා, 440/7, ග්‍රාන්චිපාස් පාර, කොළඹ
D 679—10 7 51	ගේබ්‍රියෙල් පල්දනෝ, 629, පිලුල්ල හන්දිය, මියමුව පාර, කඳුන
K 2790—26 2 51	ආනෙයිකුට්ටියා පිල්ලේගේ පුතා කරුප්පයියා පිල්ලේ, 97, කෙලින් විවිධ, හැටන්
F 6841/L—29 7 51	චේතනා විගේ පුතා රාමයියා, දෙරගල්වත්ත, පුස්සෙල්ලාව
N 3924—17.2.51	කීර්තනා රාමයියා, ගුරුකොස වත්ත, නාවලපිටිය
N 1799—22 4 51	පෙරියන්තන් කරුප්පයියා, ලෙජර්වත්ත කොටස, ලෙජර්වත්ත වතුයාය, බදුල්ල
Z 6113—11 7 51	පොර්ට් මුරුගයියා, විහාරගල්ල වත්ත, හපුතලේ
M 579/DD—27 11 50	සේවියර් ඇල්බට් ආන්තීස්, හල්ගොල්ල වතුයාය, යටියන්තොට

4B පෝර්මය

1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පණත

පණතේ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දැන්වීමයි

ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි වාසින් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් ආණ්ඩුකරුගේ අර්ථ දැක්වීම් තෝරාගත් වන මා, 1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පණතේ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දැනුම් දී සිටින්නේ පහත සඳහන් උපලෙඛනයේ දක්වන සෑම ඉල්ලුම්පත්‍රයක්ම එකී පණතේ 4 වැනි වගන්තියේ 1 වැනි සහ 2 වැනි උප වගන්තිය යටතේ අනුමතකිරීමට යම්කිසි මහජනසභාවකට විරුද්ධව පවත්වා ගැනීම, කුමන කාරණයකින් හෝ එවැනි විරුද්ධතාවය මුල්කරගනු ලැබූ ද යනු සඳහන් ලිපියක් මෙම දැන්වීම ප්‍රසිද්ධ කළ දින සිට මාසයක් තුළදී නොලැබුණි නම් ඒ සෑම ඉල්ලුම් පත්‍රයක්ම අනුමතකරන බවයි

විරුද්ධවන සෑම අයකුගේ සම්පූර්ණ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල සෑම විරුද්ධතාවයක්ම නිවේදනයකට ඇතුළත්විය යුතුයි

එච් ඊ තෝරාගත්තේ,
ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි වාසින් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස්තුමා

වම් 1954ක් වූ දෙසැම්බර් මස 6 වෙනි දින කොළඹදීය

උපලෙඛනය

ඉල්ලුම්පත්‍රයෙහි නො. සහ දිනය	ලංකාවේ පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට අයදා සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල	ලංකාවේ පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට ඉල්ලුම් කරන අයගේ නමත් සමඟ ලියාපදිංචි කිරීමට අයදා සිටින අන්‍ය අයකුගේ නම සහ ඉල්ලුම්කරුට ඇති සම්බන්ධකම
C 3662—9 7 51	තලකාට ක්‍රිස්තෝ, 139/2, ජාතිපාලා විවිධ, දොටතෝන	සරෝජිනි (භාග්‍යාව), සුකුමාර තොලප්පයන් (පුතා), ලෝහි දසන් (පුතා)
C 4085—19 6 51	කාදර් මොහිදින් සෙරමලියාර්, 59, බේර පාර, හැන්චි සෙබ්‍රස්තියන්, කොළඹ	බණ්ඩා උම්මා (භාග්‍යාව), අලි නවසේ (පුතා) ගාඨා නාජුමුදින් (පුතා), මොහිදින් බිබි (දුව)
D 640—26 6 51	සුචිට් අලගන්, හාදයාගේගාලාව, රාමම	කුරුවම්මාල් (භාග්‍යාව) පෙරුමාල් (පුතා) කාඨන් (පුතා), මරුදන් (පුතා), මාරිඅම්මා (දුව)
D 712—16 7 51	සන්ත තෝවාර් මුත්ලාසියා තෝවාර්, ලංකා පෝර කමිහන්තා ගාලාව බාරේ, කම්කරු ලැයිම, 1010, කැලණිය	අම්මනි අම්මා (භාග්‍යාව), සීතලෙච්චිම් (දුව), රුක්මනි, (දුව), සුල්පයියා (පුතා) සුන්දරම් (පුතා), පොන්නසියා (පුතා), වඩුඅම්මා (දුව)
L 10458/G—30 7 51	කාලිමුත්තු සිත්තපෙරුමාල්, 396/ඩී 12, පේරාදෙණිය පාර, නුවර	මියනාල් (භාග්‍යාව), රාමක්‍රිස්තෝ (පුතා), රුක්මනි (දුව), රන්ගනාදන් (පුතා), සීතලෙච්චිම් (දුව) පරන්ජේනි (දුව)
J 189—5 11 50	ආම්පයන් කන්තියප්පන්, මිහිඳිපිටි වත්ත, හැටන්	බනලෙච්චිම් (භාග්‍යාව), රාමයියා (පුතා) චිත්තපා (දුව)
K 1061—19 11 50	ප්‍රිප්‍රන්සිස් සන්දනම් පුල්ලේ, තෙරේසියා වත්ත, බොගවත්තලාව	මරියසෙල්වම් (භාග්‍යාව)
K 3330—20 6 51	පෙරියසාම් සිත්තසියා බන්කෝච්චි වත්ත, දික්ඛය	පෙරිඅක්ක (භාග්‍යාව), රාමනාදන් (පුතා), සිවලිංචම් (පුතා), සරෝජිනි (දුව)
K 4490—14 3 51	මාරිමුත්තු මුරුගන්, ග්ලෝරියාස් වත්ත, හැටන්	කරුප්පයියා (භාග්‍යාව), සන්මුගන් (පුතා), මාරිමුත්තු (පුතා), තෙයිමානෙයි නොතොන් නල්ලම්මාල් (දුව)

ඉල්ලුම්පත්‍රයෙහි නො සහ දිනය	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට අයදා සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලිඛිත ලැබෙන පිළිවෙල	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට ඉල්ලුම් කරන අයගේ නමත් සමඟ ලියාපදිංචි කිරීමට අයදා සිටින අන්‍ය අයකුගේ නම සහ ඉල්ලුම්කරුට ඇති සම්බන්ධතම
K 4503—14 4 51	... දෙපේසම් මුත්තසියා, ග්ලෝන්රූෆ්ස් වත්ත, හැටන්	කුරුවම්මාල් (හාය්ඩ්), ඉරුලායි නොහොත් විජාලෙව්වුම් (දුව), බාස්කරදස් (පුතා)
M 1524—18 2 51	... මුරගන්ඩි මාන්දියන්, ස්නුභිස්සා වත්ත මානලේ	සරුගම්මා (හාය්ඩ්), ගනේසන් (පුතා), රාමමුර්ති (පුතා), රුකුමනි (දුව), විජයසේකරම් (පුතා)
N 774—5 8 50	. සුරි කදිරවේලු, දකුණු පුන්දුල්මය වත්ත, ඇල් සී, පුන්දුල්මය	කදිරායි (හාය්ඩ්)
P 122—15 8 50	.. අධියකුට්ටි මැලෙයන්, දියගම, නැගෙනහිර අගරපනන	අන්ගම්මා (හාය්ඩ්), උත්තමලෙයි (දුව), යන්මුගම් (පුතා), පත්තිනිඅම්මා (දුව), ක්‍රිස්ණමුර්ති (පුතා)
P 2808—14 11 50	. සිත්තකුට්ටියා පිල්ලේගේ පුතා රාමසාමි පිල්ලේ 2, ග්ලෝන්ලියොන් බැසාර්, අගරපනන	මුකායි (හාය්ඩ්), පරමේසවරි (දුව) නම්බිරාජා (පුතා), බාලමනි (දුව), කනගරාජා (පුතා), මේනසා (දුව)
P 4304—30 11 50	. වේලු රාජ් ඩිජේවන් වත්ත, කොටගල	වෙලායි (හාය්ඩ්), මුතුරාමන් (පුතා), සිවලිංගම් (පුතා)
X 1105—28 2 51	විරපුරින්නා සිත්තසියා, දුල්ගල්ල, කිකිගම, බණ්ඩාරවෙල	ක්‍රිස්ණමමාල් (හාය්ඩ්), වල්ලිඅම්මා (දුව) තේවරාජා (පුතා), වෛතිලිංගම් (පුතා), පලනි අම්මා (දුව), මාගේසවරි (දුව), කන්නම්මා (දුව), රාමනාදන් (පුතා), රාජේසවරි (දුව)
X 5255—19 7 51	.. ආවබෙයිගේ පුතා කාසම්බු, නයාබැද්ද වත්ත, බණ්ඩාරවෙල	සිලම්බායි (හාය්ඩ්), අධිලන්දම් (දුව)
X 6528—23 7 51	සෙවතියන්ගේ පුතා සුසෙයි, කහගල්ල වත්ත, හපුතලේ	සෙවති අම්මා (හාය්ඩ්), සවරිමුත්තු (පුතා), රාජපත් (පුතා), සන්දනම් (දුව), අන්තෝනිමේරි (දුව)
X 6573—23 7 51	.. අන්තෝනිමුත්තගේ පුතා තෝමස්, කහගල්ල වත්ත, හපුතලේ	එල්ලිස් (හාය්ඩ්)
X 6580—23 7 51	. පෙරියතම්බිගේ පුතා මුරුගන්, කහගල්ල වත්ත, හපුතලේ	මලයනා නොහොත් මෙයිගනා (හාය්ඩ්), නංගවේල් නොහොත් තන්ගයිසා (පුතා), සෙල්ලයිසා නොහොත් සන්මුගම් (පුතා), මෙයිගනා (දුව), පොත්තම්බලම් (පුතා), පොත්තලාලා (පුතා) ජයපාලන් (පුතා)
Y 6838—25 7 51	කිත්තිපරම්බන් කන්තප්පන් කරුප්පකුට්ටි, 96, බදුල්ල පාර, හාලිඇල	වල්ලිකුට්ටි (හාය්ඩ්), රාමදස් (පුතා), සරොජා (දුව), වාස්සන් (පුතා), සදනන්දන් (පුතා), මල්ලිකා (දුව)
Z 4326—21 7 51	කාවේරි සිත්තසියා, මුස්සානවැලි වත්ත, මොනරාගල	මීනවීඩි (හාය්ඩ්), සෙල්ලම්මා (දුව), මරුදයි (දුව), ත්‍රිලෝගම්මා (දුව), සිවමනි (දුව)
DD 1004—29 5 51	අන්තෝනිමුත්ත අරුලන්ද, පනාවත්ත වතුයාය, යටියන්තොට	අන්තම්මා (හාය්ඩ්), අන්තමේරි (දුව), ප්‍රනාන්දු (පුතා), මරියනන්දන් (පුතා)
DD 1033—29 5 51	. අරුමුගම් අලගමුත්තු, පනාවත්ත වතුයාය, යටියන්තොට	මුනිඅම්මාල් (හාය්ඩ්)
DD 2029—18 6 51	. මුරුගයිසා කාලිමුත්තු, යෝගම වතුයාය, දෙහිඹව්ව	මාරියයි (හාය්ඩ්), ගෝවින්දරාජා (පුතා), ප්‍රහාසම් (පුතා)
DD 2096—16 7 51	එල්ලන් පොත්තසාමි, ගෙමිං ඒප්පි, පරකඩුව	පොත්තම්මා (හාය්ඩ්)
DD 2258—16 7 51	. සිත්තතම්බි මුත්තසියා, ගෙමිංඒප්පි, පරකඩුව	තාගම්මා (හාය්ඩ්), සන්දනම් (පුතා), ලෝගම්මා (දුව), සුමුමානියම් (පුතා)
DD 2349—14 7 51	. වෛරවන් පෙරියසාමි, වෙල්ලන්ගල්ල වත්ත, හැටහැත්ත	මුතම්මා (හාය්ඩ්)
DD 5678—28 7 51	. මුකියන්ඩි මුරුගන්, දිගල්ල වත්ත, දෙහිඹව්ව	පාක්කියම් (හාය්ඩ්)
DD 7831—16 6 51	අන්තනාසකන් ගුරුනාතනාසකන් ඉලුක්කෑන්ත වත්ත, මාලිබොඩ, දෙහිඹව්ව	සිත්තනා (හාය්ඩ්)
P 7370—31 10 50	. පෙරියන්තන් පෙරියන්, බ්‍රෙමෝ වත්ත, අගරපනන	පලනියයි (හාය්ඩ්), පෙරුමාල් (පුතා), පෙරුමායි (දුව)

සුභබදු පිළිබඳ නිවේදන

මහනුවර දිස්ත්‍රික්කයේ පුස්සැල්ලාවේ පිහිටි අරක්කු, රා සහ රටබිම තැබැරුම් වැසීම පිළිබඳ ඡන්ද විමසීමයි

3 අන්තිම වරට සහතික කරනලද ඡන්දදයක ලැබීයදු වට නම් ඇතුළත් නොවූ කිසිම කෙනෙකුට ඡන්දය දිය නොහැකිය

අංක 180, 187, 194, 223 සහ 231 දරණ සුභබදු දන්වීමටලිත් සංයෝධිත කරණු ලැබ, වම් 1925ගේ අගෝස්තු මස 14වෙනි දින නිකුත් කරන ලද අංක 7,478 දරණ ආණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රයේ අංක 146වෙනි සුභබදු දන්වීමේ 6වෙනි වගන්තියේ ප්‍රකාර මධ්‍යම දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත තැන්පත් බිබ්ලිමි ජේ ඒ වැන්ලැන්ගන්බර්ග් වන මා වෙත පැවරී ඇති බලතල අනුව මහනුවර දිස්ත්‍රික්කයේ පුස්සැල්ලාවේ පිහිටි නො 5 දරණ අරක්කු තැබැරුම, නො 4 දරණ රා තැබැරුම සහ නො 4 දරණ රටබිම තැබැරුම වැසීමට කැමතිද යන වග විසඳාගැනීම සඳහා පහත සඳහන් ඡන්ද දයක ප්‍රදේශයේ පදිංචි ඡන්දදයකයන් වශයෙන් අන්තිම වරට සහතික කරන ලද, ඡන්දදයක ලැබීයදු වේ ලියාපදිංචි වූවන්ගෙන් සියයට හැටකගේ කැමැත්ත ලබා ගැනීමට වම් 1955ගේ ඡන්දවැරි මස 8වෙනි සෙනසුරුදු පහත සඳහන් සාධකයන්දී ඡන්දය විමසනු ලැබේ

2 ඡන්ද විමසීම, පෙරවරු 8 සිට දවල් 12 වනතුරුද, පස්වරු 1 සිට පස්වරු 6 දක්වාද කරනු ලැබේ

A 4

බිබ්ලිමි ජේ ඒ වැන්ලැන්ගන්බර්ග්, මධ්‍යම දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තතුමා

වම් 1954ක්වූ දෙසැම්බර් මස 6වෙනි දින මහනුවර කවේරියේදීය

ඡන්දදයක ප්‍රදේශය පුස්සැල්ලාව සුළුනගරයේ වෙහි නො 1-8 සහ පුස්සැල්ලාව වසමේ පිහිටි පුස්සැල්ලාව ගම, හැවන්දෙතිය, වනුගේපිටිය, පාරදෙක-කබමණේසිය, පිටකන්දවත්ත, නිව් පිකොක් ගෘප්, රොන්ස්වයිල්ඩ් වත්ත, එච්චිච්චිල් වත්ත, රයික්ඩිලන්ඩ් වත්ත, සොගෝමා වත්ත, කළුගලවත්ත, බෲක්සයිඩ්වත්ත, මෙල් පර්ඩ්වත්ත, බිමන්ට්ගෘප් වත්ත, කොටසක් වන බිලැක්ඒපාර්ස්ට් වත්ත සහ දකුණු බෙල්ටාවත්ත, දුනුකෙවුල වසමේ දුනුකෙවුල මිමන්ට්වත්ත සහ සිඩ්නිහිල්වත්ත.

ඡන්දය විමසන සාධකය පුස්සැල්ලාවේ ශුඛවූ ත්‍රිත්ව පාසැල.

දැන්වීම් සහ ප්‍රකාශණයන් සඳහා 1955 ජනවාරි 1 වැනි දින සිට අයකරණු ලබන සංශෝධිත ගාස්තු

ලංකාණ්ඩුවේ “ගැසට්” පත්‍රය

(සෑම සිකුරාදා දිනයන්හි පළ කරණු ලැබේ)

- 1 සියළුම දැන්වීම් සහ ප්‍රකාශණයන් පළ කරණු ලබන්නේ ප්‍රසිද්ධ කරන්නාගේ වගකීම පිටස.
2. පෞද්ගලික පළ කරන්නන්ගේ සියළුම දැන්වීම් සහ ප්‍රකාශණ, ඒ සඳහා නියමිත සම්පූර්ණ ගාස්තුවන් සමග කොළඹ රජයේ මුද්‍රණාලයාධිපති තැනට තැපෑලෙන් එවීමට හෝ ගෙනැවිත් භාර දීමට හෝ පුළුවන.
3. සතියේ දවස්වල පෙරවරු 9 සිට පස්වරු 4.30 දක්වා ද සෙනසුරාදා දවස්වල පෙරවරු 9 සිට පස්වරු 1 දක්වාද කාර්යාලයේ කටයුතු කරණ කාලය බව සැලකිය යුතුය.
4. සතියේ දවස්වල පස්වරු 3.30ට සහ සෙනසුරාදා දවල් 12ට මුදල් ගණුදෙනු කාලය අවසන් වේ.
- 5 සියළුම දැන්වීම් සහ ප්‍රකාශණ සඳහා ගාස්තුව කලින් ගෙවිය යුතුයි. තැපෑලෙන් දැන්වීම් සහ ප්‍රකාශණයන් එවන විට, ඒ සමගම අයවිය යුතු ගාස්තුව සඳහා මනි ඕබරයක්, පෝස්ටල් ඕබරයක් හෝ වැක් පතක් රජයේ මුද්‍රණාලයාධිපති නමට එවිය යුතුයි
- 6 ප්‍රමාදය සහ දෙස් වලක්වා ගැනීම සඳහා, පළ කරන්නට නියමිත “පිටපත” කඩදසියේ එක් පැත්තක පැහැදිලිව ලියා එවිය යුතුයි. ටයිප් ගසා එවනවා නම් වඩාත් හොඳයි.
7. සෑම අත්සනකටම යටින් අකුරු වෙන්කොට පැහැදිලිව අත්සනේ අකුරු ලිවිය යුතුයි.
- 8 වෙළඳ ප්‍රචාරක කටයුතු සඳහා දැන්වීම් හෝ, නමක් වෙනස් කිරීම පිළිබඳ කරණ දැන්වීම් හෝ පළ කරණු නොලැබේ.
9. උසාවියේ අණ පණත් යටතේ නිකුත් කළායයි හැඟෙන ප්‍රකාශණ, සුප්‍රීම් උසාවියේ පෙරකඳෝරු මහතකුගේ අනුමතිය හෝ අත්සන නොමැතිව ප්‍රසිද්ධ කරණු නො ලැබේ.
- 10 දැන්වීම් සහ ප්‍රකාශණයන් සඳහා 1955 ජනවාරි 1 වැනි දින සිට අය කරණ ගාස්තු මෙසේයි:—

	රු. ශ.
අභලකට හෝ ඉන් අඩුව	10 0
වැඩිවන සෑම අභලට හෝ ඉන් කොටසකට	5 0
තනි තීරුවකට හෝ ගැසට් පිටුවකින් අඩකට	60 0
තීරු දෙකකට හෝ සම්පූර්ණ ගැසට් පිටුවකට	120 0

අභලේ සෑම කොටසකටම සම්පූර්ණ අභලකට අය කරණු ලබන ගාස්තුව අය කරණු ලැබේ

11. සෑම සිකුරාදා දිනයකම ලංකාණ්ඩුවේ “ගැසට්” පත්‍රය පළ කරණු ලැබේ. ප්‍රසිද්ධ නිවාඩු දින අතරට පැමිණෙන සෑම සතියකදීම පළ කරණ දිනය වෙනස් වීමට ඉඩ තිබේ.
- 12 ගැසට් පත්‍රය පළ කරන දින සිට කාර්යාලය වැඩ කරණ දින තුනකට ප්‍රථම පස්වරු 4ට සියළුම දැන්වීම් සහ ප්‍රකාශණයන් කොළඹ රජයේ මුද්‍රණාලයේ මුද්‍රණාලයාධිපති තැනට ලැබෙන සේ එවිය යුතුයි (සාමාන්‍ය වශයෙන් අභගරුවාද පස්වරු 4ට ප්‍රථමයෙන්).
- 13 ගැසට් පත්‍රය සඳහා දායක මුදල් වසකට හෝ ඉන් අඩකට කොළඹ රජයේ පොත් පත් ආයතනයේ සුපිරිත්වැන්නන්ට තැන විසින් කලින් භාරගනු ලැබේ.
14. දායක මුදල්:—

	රු. ශ.
වාර්ෂික දායක මුදල	එක් කාණ්ඩයක් සඳහා 15 0
	1 වෙනි කාණ්ඩයේ එක් කොටසකට ... 7 0
සෑම කාණ්ඩයකම එක් කොටසක පිටපතකට	... 25
	තැපෑල් ගාස්තුවන් සමග 31
1 වෙනි කාණ්ඩයේ එක් කොටසකට 10
	තැපෑල් ගාස්තුවන් සමග. 14

15. පරණ ගැසට් කොපි තිබෙනම් ඒ සඳහා ගාස්තුව දෙතුණයක් වේ. මෙය කොළඹ රජයේ පොත් පත් ආයතනයේ සුපිරිත්වැන්නන්ට තැනගෙන් ඉල්ලුම් කළ යුතුයි.

அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமைச்) சட்டம்

4 A ம் மாதிரிப்பத்திரம்

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம்

சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவினப்படி அறிவித்தல்

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம் பிரிவின 1 ம் உட்பிரிவினப்படி இதன்கட்குள்ள அட்டவணியிற் செய்யப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கீகரிக்கும் கட்டளையை, இவ்வறிவித்தல் திகதி தொடக்கம் ஒரு மாதகாலத்துக்குள், பொது ஜனங்களை எவரிடமேனுமிருந்து அதற்கைய கட்டளை பிறப்பித்தற்கு மாறாக யாதேனும் எழுத்துமுல்மான தடையும் அதற்கட்கு ஆதாரமான நியாயங்களையும் உண்மைகளையும் பற்றிய அறிக்கையும் ஒருமித்து எமக்குக் கிடைத்தாலன்றி, யான பிறப்பிப்பேனென்று இந்நிதியர், பாகிஸ்தானிகளைப் பதிவுசெய்யும் கொமிஷனார் ஹோபேட் ஏனென்ற தென்னககூன் ஆகிய யான அச்சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவினப்படி இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கிறேன்

தடைசூறும் அறிக்கை ஒவ்வொன்றிலும் தடைசூறுபவரின் முழுப்பெயரும் விலாசமும் இடப்படவேண்டும்

கொழும்பு,
1954 ம் ௨௫ (டிசெம்பர்) மாகாழியிற் 6 ந் உ.

எச் இ தென்னககூன்,
இந்தியர் பாகிஸ்தானிகளைப்
பதிவு செய்யும் கொமிஷனார்.

அட்டவணை

விண்ணப்ப இலக்கமும் திகதியும்	இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் பெயரும் விலாசமும்
C 4082—18 7 51	அப்பு குருப்பத்து கட்டில் கோணை, 112/2, யம்பெற்ற வீதி, கொழும்பு
C 4089—18 7 51	பித்தேலிஸ் மைக்கேல் பொன்னாடோ, 28/22, கனனாதெரு, கொழும்பு 13
C 4090—18 7 51	பித்தேலிஸ் சேசு பொன்னாடோ, 28/22, கனனாதெரு, கொழும்பு 13
C 4095—10 7 51	சூலா டினசோ குஸ்டா, 20 ம் இலக்க எடவோட ஒழுங்கை, கொளஞ்சப்பிட்டி, கொழும்பு
C 4096—10 7 51	மெஹேரா டினசோ குஸ்டா, 20 ம் இலக்க எடவோட ஒழுங்கை, கொளஞ்சப்பிட்டி, கொழும்பு
C 4097—10 7 51	யாமசெட், டினசோ குஸ்டா, 20 ம் இலக்க எடவோட ஒழுங்கை, கொளஞ்சப்பிட்டி, கொழும்பு
C 4098—10 7 51	ஆலு டினசோ குஸ்டா, 20 ம் இலக்க எடவோட ஒழுங்கை, கொளஞ்சப்பிட்டி, கொழும்பு
C 4099—10 7 51	எருசு டினசோ குஸ்டா, 20 ம் இலக்க எடவோட ஒழுங்கை, கொளஞ்சப்பிட்டி, கொழும்பு
C 4100—17 7 51	மருதை இராமையா, 440/7, பாலத்தறை வீதி, கொழும்பு
D 679—10 7 51	கபிரியேல், பலதானே, 629, நிலலுலா சந்தி, நீர்கொழும்பு வீதி, கந்தானே
K 2790—26 2 51	ஆண்க்குட்டியாபிள்ளை மகன் கறுப்பையா பிள்ளை, 97 ம் இலக்க பெருந்தெரு, அறறன்
F 6841/L—29 7 51	முனியாண்டி மகன் இராமையா, தொற்கல்ல தோட்டம், புச்செல்லாவை
N 3924—17 2 51	கிணன் இராமையா, குறுக்கோயா தோட்டம், நாவலப்பிட்டி
W 1799—22 4 51	பெரியண்ணன் கறுப்பையா, லெச்சாவத்தை பிரிசி, லெச்சாவத்தை கூட்டம், வதனை
Z 6113—11 7 51	பொறவி முருகையா, விகாரகல்ல தோட்டம், அப்புத்தனை
M 579/DD—27 11 50	சேவியா அலபேட் ஆனதிக, அலகொல்ல கூட்டம், எட்டியாந்தோட்டை

4 B ம் மாதிரிப்பத்திரம்

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம்

சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவினப்படி அறிவித்தல்

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம் பிரிவின (1) ம், (2) ம் உட்பிரிவுகளின்படி இதன்கட்குள்ள அட்டவணியிற் செய்யப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கீகரிக்கும் கட்டளையை, இவ்வறிவித்தல் திகதி தொடக்கம் ஒரு மாத காலத்துக்குள் பொது ஜனங்களை எவரிடமேனுமிருந்து அதற்கைய கட்டளை பிறப்பித்தற்கு மாறாக யாதேனும் எழுத்துமுல்மான தடையும் அதற்கட்கு ஆதாரமான நியாயங்களையும் உண்மைகளையும் பற்றிய அறிக்கையும் ஒருமித்து எமக்குக் கிடைத்தாலன்றி யான பிறப்பிப்பேனென்று இந்நிதியர், பாகிஸ்தானிகளைப் பதிவுசெய்யும் கொமிஷனார் ஹோபேட் ஏனென்ற தென்னககூன் ஆகிய யான அச்சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவினப்படி இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கிறேன்

தடைசூறும் அறிக்கை ஒவ்வொன்றிலும் தடைசூறுபவரின் முழுப்பெயரும் விலாசமும் இடப்பட வேண்டும்

கொழும்பு,
1954 ம் ௨௫ (டிசெம்பர்) 6 ந் உ.

எச் இ தென்னககூன்,
இந்தியர் பாகிஸ்தானிகளைப்
பதிவுசெய்யும் கொமிஷனார்

அட்டவணை

விண்ணப்ப இலக்கமும் திகதியும்	இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் பெயரும் விலாசமும்	விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் இலங்கைப் பிரஜையாகத் தம்மை பதிவுசெய்யும் பொழுதே, இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்ய விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் பெயரும் இவ்வொருவரின் பெயரும் இன முறையும்
C 3662—9 7 51	தானகட்ட கிருஷ்ணன், 139/2, யம்பெற்ற வீதி, கொடலான்கோணை	சரோசினி (மனைவி), சகுமா தானகிதாசன (மகன்), லோகிதாசன (மகன்)
C 4085—19 6 51	காதாமொகிதீன சேரமலியாரா, 59, பெயிறு வீதி, சானசெபத்தியான, கொழும்பு	பசீக்கா உமமா (மனைவி), அலி நவாஸ் (மகன்) ஆசா நசுமுதீன (மகன்), மொகிதீன பீபி (மகன்)
D 640—26 6 51	பூசசி அழகன், மாப்பு நோய் மருந்துச்சாலை, இருக்கமை	குருவமமான (மனைவி), பெருமான (மகன்), கந்தன் (மகன்), மருதன் (மகன்), மாரியமமா (மகன்)
D 712—16 7 51	சங்கதேவா முத்தையாதேவா, இலங்கை உர உற்பத்திச்சாலை, 1010 ம் இல தொழிலாளர் விடுதி, கன்னி	அமமணி அமமா (மனைவி), சீதா லெச்சிமி (மகன்), உருக்குமணி (மகன்), சுப்பையா (மகன்), சுந்தரம் (மகன்), பொன்னையா (மகன்), வடுவமமா (மகன்)

விண்ணப்ப திகதியும் இலக்கமும்	இலங்கை பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ்செய்யவரின் பெயரும் விலாசமும்	விண்ணப்பஞ்செய்யவரின் இலங்கை பிரஜையாகத் தமமும், பதிவுசெய்யும் பொழுதே, இலங்கை பிரஜையாகப் பதிவுசெய்ய விண்ணப்பஞ் செய்யவா கோரும் ஓவ்வொருவரின் பெயரும் இன முறையும்
L 10458/Q—30 7 51	காளிமுத்து சின்ன பெருமாள், 396/D 12, பேராதனை வீதி, கண்டி.	மெய்யாததா (மனைவி), இராமகிருஷ்ணன் (மகன்) உருக்குமணி (மகன்), இரெங்கநாதன் (மகன்), சீதா லெட்சுமி (மகன்), பரஞ்சோதி (மகன்)
189—5 11 50	பாமபயன் கண்ணியப்பன், மிட்போட தோட்டம், அற்றன்	தன் லெட்சுமி (மனைவி), இராமையா (மகன்), முனியமமா (மகன்)
K 1061—19 11 50	பிரேனசில் சந்தனம் பிள்ளை, தெறேசியா தோட்டம், போக வந்தலாவை	மரியசெல்வம் (மனைவி)
K 3330—20 6 51	பெரியசாமி சின்னையா, டங்கெல்தோட்டம், டிக்கோயா	பெரியக்கா (மனைவி), இராமநாதன் (மகன்), சிவ லிங்கம் (மகன்), சரோசினி (மகன்)
K 4490—14 3 51	மாரிமுத்து முருகன், சிலெனராவ தோட்டம், அற்றன்	கறுப்பாய (மனைவி), சண்முகம் (மகன்), மாரிமுத்து (மகன்), தெய்வானை அல்லது நல்லமமாள் (மகன்)
K 4503—14 4 51	துரைசாமி முத்தையா, சிலெனராவ தோட்டம், அற்றன்	குருவமமாள் (மனைவி), இராமையா அல்லது விஜா லெட்சுமி (மகன்), பாலகரதாஸ் (மகன்)
M 1524—18 2 51	முருகண்டி மந்தையன், ஸுரத்திலலா தோட்டம், மாதனை	சாருமமா (மனைவி), கணேசன் (மகன்), இராம மூர்த்தி (மகன்), உருக்குமணி (மகன்), விசய சேகரம் (மகன்)
N 774—5 8 50	சூரி கதிரவேலு, தெறேசியா பூண்டலோயா தோட்டம், கீழ்ப பிரிவு, பூண்டலோயா	கதிராய (மனைவி)
P 122—15 8 50	ஐயாக்காட்டி மலையன், டிக்கோயா கிழக்கு, அக்கிறப்பத்தனை	அங்கமமா (மனைவி), உண்ணாமலை (மகன்), சண்முகம் (மகன்), பத்தினியமமா (மகன்), கிருஷ்ண மூர்த்தி (மகன்)
P 2808—14 11 50	சின்னகுட்டியாபிள்ளை மகன் இராமசாமிபிள்ளை, 2 ம இல. சிலெனலியன் கடைவீதி, அக்கிறப்பத்தனை	மூக்காய (மனைவி), பரமேஸ்வரி (மகன்), தம்பிராசா (மகன்), பாலாமணி (மகன்), கணகாசா (மகன்), மேனகா (மகன்)
P 4304—30 11 50	வேலு இராசா, டிறேயிடன் தோட்டம், கொட்டக்கலை	வேலாய (மனைவி), முத்தாராமன் (மகன்), சிவ லிங்கம் (மகன்)
X 1105—28 2 51	வீரபுத்திரன் சின்னையா, லேகல், கினிகம், பண்டாரவளை	கிருஷ்ணமமாள் (மனைவி), வள்ளியமமா (மகன்), தேவராசா (மகன்), வைத்திலிங்கம் (மகன்), பழனியமமா (மகன்), மகேசுவரி (மகன்), கண்ணமமா (மகன்), இராமநாதன் (மகன்), இராசேசுவரி (மகன்)
X 5255—19 7 51	ஆவடை மகன் காயாம்பு, நயாபெத்த தோட்டம், பண்டாரவளை	சிலம்பாய (மனைவி), ஜலாண்டம் (மகன்)
X 6528—23 7 51	செவத்தியான மகன், சூசை, காக்கலை தோட்டம், அப்புத்தனை	செவத்தியமமா (மனைவி), சுவரிமுத்து (மகன்), இராயப்பன் (மகன்), சந்தனம் (மகன்), அந்தோனி மேரி (மகன்)
X 6573—23 7 51	அந்தோனிமுத்து மகன் தோமாலை, ககாகல் தோட்டம், அப்புத்தனை	எல்லிஸ் (மனைவி)
X 6580—23.7 51	பெரியதம்பி மகன் முருகன், ககாகல் தோட்டம், அப்புத்தனை	மலையாதா அல்லது மெய்யாதா (மனைவி), தங்கவேல அல்லது தங்கையா (மகன்), செல்லையா அல்லது சண்முகம் (மகன்), மெய்யாதா (மகன்), பொன்னமபலம் (மகன்), பொன்னமுருகு (மகன்), பெய்பாலன் (மகன்)
Y 6838—25 7 51	திண்டிபரம்பு கண்ணப்பன், கரப்பகுட்டி, 96, பதுளை வீதி, ஆலி-எல	வள்ளிகுட்டி (மனைவி), இராமதாஸ் (மகன்), சரோசா (மகன்), வாசன் (மகன்), சதானந்தன் (மகன்), மல்லிகா (மகன்)
Z 4326—21 7.51	காவேரி சின்னையா, முப்பானவலி தோட்டம், மொனருகல்	மீனாட்சி (மனைவி), செல்லமமா (மகன்), மருதாய (மகன்), திரிலோகமமா (மகன்), சிவமணி (மகன்)
DD 1004—29 5 51	அந்தோனிமுத்து அருளநது, பணுவத்தை கூட்டம், எட்டியாந் தோட்டம்	அன்னமமா (மனைவி), அன்னமேரி (மகன்) பொன்னோடா (மகன்), மரியானந்தன் (மகன்)
DD 1033—29 5 51	ஆறுமுகம் அழகமுத்து, பணுவத்தை கூட்டம், எட்டியாந் தோட்டம்	முனியமமாள் (மனைவி)
DD 2029—18 6 51	முருகையா காளிமுத்து, யோகம் கூட்டம், தெகியோ வித்தை	மாரியாய (மனைவி), கோவிந்தராசா (மகன்), பிரகாசம் (மகன்)
DD 2096—16.7 51	எல்லன் பொன்னசாமி, கெமிந்போட, பரக்கடுவை	பொன்னமமா (மனைவி)
DD 2258—16.7 51	சின்னத்தம்பி முத்தையா, கெமிந்போட தோட்டம், பரக்கடுவை	நாகமமா (மனைவி), சந்தனம் (மகன்), லோகமமா (மகன்), சுப்பிரமணியம் (மகன்)
DD 2349—14 7 51	வைரவன் பெரியசாமி, வெல்லனகல் தோட்டம், கெற்ற கெற்ற	முத்தமமா (மனைவி)
DD 5678—28 7 51	முனியாண்டி முருகன், டிக்கல்தோட்டம், தெகியோவித்தை	பாக்கியம் (மனைவி)
DD 7831—16 6 51	அங்கநாயக்கன் குருநாதநாயக்கன், இலுகத்தென்ன தோட்டம், மலிபொட, தெகியோவித்தை	சின்னத்தா (மனைவி)
P 7370—31 10.50	பெரியண்ணப்பெரியான், பிரேமூர் தோட்டம், அக்கிறப்பத்தனை	பழனியாய (மனைவி), பெருமாள் (மகன்), பெருமாய (மகன்)

விளம்பரம்

கண்டிப்பகுதியிலுள்ள புசல்லாவை கள்ளஞ்ச சாராய
சீமைக் குடிவகைத் தவறணைகளை மூடுவதற்கு
சமமதச் சீட்டிடுதல்

மத்திய மாகாண அரசாங்க அதிபர் வில்லியம் ஜேம்ஸ் அலெக்சாண்டர் வான
லகனபாக ஆகிய நான இததால் அறிவிப்பது யாதெனில், 1925 ம
ஆண்டு ஆவணி மாதம் (ஆகஸ்டு மாதம்) 14 ந திகதியில் அரசினர்
கெசற பத்திரிகை இல 7,478 ல பிரசுரிக்கப்பட்ட 180, 187, 194, 221,
223, 231 ம மதுபரிபாலன அறிவித்தல்களால் திருத்தம் செய்யப்பட்ட
146 ம இலக்க மதுபரிபாலன அறிவித்தலின 6 ம சட்டத்தின
அதிகாரத்தைக்கொண்டு 1955 ம ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 8 ம திகதி,
சனிகிழமையன்று இதனடியில் காணப்படும் அட்டவணையில் குறிப்பிட
ப்டிருக்கும் இடங்களில் புசல்லாவை கள்ளத்தவறணை நிரா 4, சாராயத்
தவறணை நிரா 5, சீமைக் குடிவகைத் தவறணை நிரா 4, சமமதக்
குறிச்சிக்கூறிய கடைசியாக உறுதிப்படுத்தப்பட்ட வாக்காளர் இடாப்பில்
பதியப்பட்டிருக்கும் பெயர்கள கொண்ட குடி ஜனங்கள் 100 க்கு 60
வீதம் புசல்லாவையிலுள்ள கள்ளத்தவறணை நிரா 4, சாராயத்தவறணை
நிரா 5, சீமைக்குடிவகைத் தவறணை நிரா 4, இவைகளை மூடுவதற்குச்
சமமதம் கொடுக்கிறார்களோ எனப்பதை அறியும் பொருட்டு ஒரு
ஜனசமமதம் எடுக்கப்படும

2 சமமதச்சீட்டிடுவதற்காக நியமிக்கப்பட்ட திகதியன்று முற்பகல்
8 மணி தொடக்கம் மத்தியானம் 12 மணி வரையும் பிற்பகல் 1 மணி
தொடக்கம் 6 மணி வரையும் சமமதச்சீட்டிடிப்படும

3 கடைசியாக உறுதிப்படுத்தப்பட்ட வாக்காளர் இடாப்பில் பதியப்
படாதவர்கள் எவரும் சமமதச்சீட்டிடி உறிதனுடையவர்களாக மாட
டாக்கள்

டபிளயு ஜே ஏ வானலகனப்பாக்,
மத்திய மாகாண அதிபர்.

கண்டி கச்சேரி,
1954 ம டிசம்பர் 6 ந ட.

அட்டவணை

சமமதக் குறிச்சி

புசல்லாவை படடின சபைக்குட்பட்ட வட்டாரம் இலக்கம் ஜேராவி நிணிடி.
1 லிருந்து 8 வரைக்கும் புசல்லாவை பிரிவில் பாடசாலை,
புசல்லாவை கிராமம், ஜேவாந்தெனியக் கிராமம், புசல்லாவை.
வஹுகேபிட்டிய கிராமமும், இரட்டப்பாதை பசாரும்
பிட்டக்கநதை, நிவ பீக்கொக, ரோதசைல்ட,
எடவாட ஹில், ரயினலண்ட, சோகம், கலுக்கல்,
பருக சைட, மெல்போட, போமனடகுருப்பைச்
சோநத பிலாகப்பாரலடு தோட்டங்களும், டெல்டா
தெற்கு, துணுக்கே உல பிரிவின துணுக்கே
உலக்கிராமம், போமனட தோட்டமும் சிடனி ஹில்
தோட்டமும்

சமமதச்சீட்டிடிம
ஸ்தானம்

1955 ம ஆண்டு (ஜனவரி) தை மாதம் 1 ந் திகதி தொடக்கம் அறிவித்தல்களுக்கும்,
விளம்பரங்களுக்குமுரிய திருத்தப்பட்ட கிரய விகிதங்கள்

“இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி (கசெற்)”

வெள்ளிகிழமைதோறும் வெளியிடப்படுவது

1 பிரசுரிக் கப்படும சகல அறிவித்தல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்கும் விளம்பரதாரர்களே பொறுப்பாளராவா.

2 தனிப்பட்ட விளம்பரதாரர்களின் அறிவித்தல்களும், விளம்பரங்களும் உரிய முழுப் பணத்தான, அரசாங்க அழுத்தகன, அரசாங்க அச்சகம், கொழும்பு, அவர்களுக்கு நேரில் அல்லது தபால் மூலம் சோக்கப்படுதல் வேண்டும்

3 கிழமை நாட்களில் மு. ப 9 மணி முதல் பி. ப. 4 30 மணி வரையும், சனிக்கிழமைகளில் மு. ப 9 மணி முதல் பி. ப. 1 மணி வரையும் காரியாலய நேரமாகும்

4 கிழமை நாட்களில் பி. ப. 3.30 மணிக் கும், சனிக்கிழமைகளில் நண்பகல் 12 மணிக் கும் பணம் கொடுக்கல் வாங்கல் முடிவுறும்

5 சகல அறிவித்தல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்கும் முறபணம் அனுப்பப்படலவேண்டும். தபால் மூலம் அனுப்பப்படும அறிவித்தல்கள், விளம்பரங்கள் ஆகியவைகளுடன் அரசாங்க அழுத்தகனின் பெயருக்கு எழுதப்பட்ட மணி ஓடா அல்லது போஸரல் ஓடா அல்லது காசோலை அனுப்பப்படலவேண்டும்.

6 “நகலை” கட்டாசியின் ஒரு பக்கத்தில் மாத்திரம் எழுத்துல், விசேஷமாக “ரை” அடித்தல் பிழைகளையும், காலதாமதத்தையும் தவிராக எதுவாகும்.

7. கையொப்பங்களின் கீழ் அப் பெயர்கள் உறுப்பான எழுத்தில் திருப்பி எழுதப்படல் வேண்டும்.

8 வியாபார விளம்பரங்களும், பெயர் மாற்றம்பற்றிய விளம்பரங்களும் பிரசுரத்துக்கு ஏற்றுக கொள்ளப்படமாட்டா

9 நியாயஸ்தலத்தின் கட்டளையில கொடுபடவேண்டிய விளம்பரங்கள் “சுப்பிரீம் கோட புரெகர ரால்” கையொப்பமிடப்பட்டு அல்லது கையொப்பம் அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்டு அனுப்பாவிடின் பிரசுரிக் கப்படமாட்டா

10 1955 ம் ஆண்டு (ஜனவரி) தை மாதம் 1 ந் திகதி தொடக்கம் அறிவித்தல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்கும் அங்கீகரிக்கப்பட்ட கிரய விகிதங்கள் பின்வருமாறு —

	ரூ	ச
ஒரு அங்குலம் அல்லது அதற்குக் குறைய ..	10	
மேலதிகமான ஒவ்வொரு அங்குலம் அல்லது அதன் பகுதி	5	0
ஒரு பத்தி அல்லது வாததமானியின் ½ பக்கம்	60	0
இரு பத்திகள் அல்லது வாததமானியின் ஒரு பக்கம்	120	0
ஒவ்வொரு அங்குலத்தின் பகுதிக் கும் முழு அங்குலத்தின் கிரயம் செலுத்தப்படல் வேண்டும்		

11 வெள்ளிகிழமைதோறும் இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி வெளியிடப்படும். அரசாங்க விடுமுறை இடையிடின் வெளியீட்டு நாள மாற்றப்படும

12 வெளியாவதற்கு முன்னு வேலை நாட்களுக்கு முன் பி. ப. 4 மணிக் கள் (சாதாரணமாக செவ்வாய்க்கிழமை பி. ப. 4 மணி) அரசாங்க அழுத்தகன, அரசாங்க அச்சகம், கொழும்பு, அவர்கட்கு சகல அறிவித்தல்களும், விளம்பரங்களும் வந்துசேரவேண்டும்

13 ஒரு வருடத்திற்கு அல்லது அரை வருடத்திற்குரிய சந்தா, முறபணமாக கொழும்பு, அரசாங்கப் பிரசுர நிலைய அதிபரால் பதிவுசெய்யப்படும்.

14 சந்தா விகிதங்கள்—

	ரூ	ச	
ஒரு வருட சந்தா	15	0	. ஒவ்வொரு பகுதிக் கும் ஓராம பகுதியின் ஒவ்வொரு பிரிவுக் கும்
	7	0	
ஒவ்வொரு பகுதியினதும் தனிப் பிரதி	0	25	. தபாற் செலவுடன்
	0	31	
ஓராம பகுதியின் ஒவ்வொரு பிரிவும் ..	0	10	. தபாற் செலவுடன்
	0	14	

15 கைவசமுள்ள பழைய பிரதிகளுக்கு இரட்டிப்புப் பணம் செலுத்தப்படலவேண்டும். கொழும்பு, அரசாங்கப் பிரசுர நிலைய அதிபர் அவர்க்கு விண்ணப்பிக்கவேண்டும்